

Panneau du bypass de maintenance parallèle pour deux ASI monté au mur

Pour Galaxy VS, Easy UPS 3S, et Easy UPS 3M

Installation

GVSBBPAR10K30H, GVSBBPAR40K50H, GVSBBPAR60K120H

Les dernières mises à jour sont disponibles sur le site web de Schneider Electric
07/2022



Mentions légales

La marque Schneider Electric et toutes les marques de commerce de Schneider Electric SE et de ses filiales mentionnées dans ce guide sont la propriété de Schneider Electric SE ou de ses filiales. Toutes les autres marques peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Ce guide et son contenu sont protégés par les lois sur la propriété intellectuelle applicables et sont fournis à titre d'information uniquement. Aucune partie de ce guide ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), à quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Schneider Electric.

Schneider Electric n'accorde aucun droit ni aucune licence d'utilisation commerciale de ce guide ou de son contenu, sauf dans le cadre d'une licence non exclusive et personnelle, pour le consulter tel quel.

Les produits et équipements Schneider Electric doivent être installés, utilisés et entretenus uniquement par le personnel qualifié.

Les normes, spécifications et conceptions sont susceptibles d'être modifiées à tout moment. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Dans la mesure permise par la loi applicable, Schneider Electric et ses filiales déclinent toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions dans le contenu informatif du présent document ou pour toute conséquence résultant de l'utilisation des informations qu'il contient.

Table des matières

Consignes de sécurité importantes — À CONSERVER.....	5
Compatibilité électromagnétique.....	6
Mesures de sécurité	6
Précautions de sécurité supplémentaires après l'installation.....	8
Sécurité électrique	8
Caractéristiques	10
Sections de câbles recommandées pour Galaxy VS.....	10
Protection en amont préconisée pour Galaxy VS.....	13
Sections de câbles recommandées pour Easy UPS 3S et Easy UPS 3M.....	14
Protection en amont recommandée pour Easy UPS 3S et Easy UPS 3M.....	17
Caractéristiques du couple de serrage	19
Poids et dimensions du panneau du bypass de maintenance parallèle.....	20
Dégagement	20
Environnement.....	20
Schéma unifilaire.....	21
Procédure d'installation pour Galaxy VS.....	25
Procédure d'installation pour Easy UPS 3S et Easy UPS 3M.....	26
Montage du panneau du bypass de maintenance parallèle au mur	27
Préparation au câblage.....	30
Retrait du cavalier neutre.....	31
Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBPAR10K30H	33
Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBPAR40K50H pour un système d'ASI 3:1.....	34
Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBPAR40K50H pour un système d'ASI 3:3.....	37
Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBPAR60K120H pour un système d'ASI 3:1	38
Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBPAR60K120H pour un système d'ASI 3:3.....	41
Raccordement des câbles de signal pour les ASI Galaxy VS.....	43
Raccordement des câbles de signal pour Easy UPS 3S et Easy UPS 3M	45
Ajout d'étiquettes de sécurité traduites à votre produit	50

Consignes de sécurité importantes — À CONSERVER

Lisez attentivement les consignes qui suivent et examinez l'équipement pour vous familiariser avec lui avant de l'installer, de l'utiliser, de le réparer ou de l'entretenir. Les messages de sécurité suivants peuvent apparaître tout au long du présent manuel ou sur l'équipement pour vous avertir de risques potentiels ou attirer votre attention sur des informations qui clarifient ou simplifient une procédure.



Lorsque ce symbole est ajouté à un message de sécurité de type « Danger » ou « Avertissement », il indique un risque concernant l'électricité pouvant causer des blessures si les consignes ne sont pas suivies.



Ceci est le pictogramme de l'alerte de sécurité. Il indique des risques de blessure. Respectez tous les messages de sécurité portant ce symbole afin d'éviter les risques de blessure ou de décès.

⚠ DANGER

DANGER indique une situation dangereuse. Si elle n'est pas évitée, **elle provoquera** la mort ou des blessures graves.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse. Si elle n'est pas évitée, **elle peut provoquer** la mort ou des blessures graves.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

⚠ ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse. Si elle n'est pas évitée, **elle peut provoquer** des blessures légères ou modérées.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

AVIS

AVIS est utilisé pour les problèmes ne créant pas de risques corporels. Le pictogramme de l'alerte de sécurité n'est pas utilisé avec ce type de message de sécurité.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.

Remarque

Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de cet appareil.

Une personne est dite qualifiée lorsqu'elle dispose des connaissances et du savoir-faire concernant la construction, l'installation et l'exploitation de l'équipement électrique, et qu'elle a reçu une formation de sécurité lui permettant de reconnaître et d'éviter les risques inhérents.

Compatibilité électromagnétique

AVIS

RISQUE DE PERTURBATIONS ÉLECTROMAGNÉTIQUES

Ce produit est un onduleur de catégorie C2. Il peut causer des interférences dans un environnement résidentiel, auquel cas l'utilisateur peut être amené à devoir prendre des mesures supplémentaires.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.

Mesures de sécurité

DANGER

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

Lisez toutes les instructions du manuel d'installation avant d'installer ce produit ou de travailler dessus.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

DANGER

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

N'installez pas le produit tant que tous les travaux de construction n'ont pas été terminés et que le local d'installation n'a pas été nettoyé.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

DANGER

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

Le produit doit être installé conformément aux caractéristiques et critères définis par Schneider Electric. Cela concerne en particulier les protections externes et internes (interrupteurs en amont, disjoncteurs batteries, câblage, etc.) et les critères environnementaux. Schneider Electric décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces obligations.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

⚠ ⚠ DANGER**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

Le système d'ASI doit être installé conformément aux réglementations locales et nationales. Pour l'installation de l'ASI, conformez-vous à :

- la norme CEI 60364 (notamment 60364-4-41- Protection contre les chocs électriques, 60364-4-42 - Protection contre les effets thermiques et 60364-4-43 - Protection contre les surintensités), **ou**
- à la norme NEC NFPA 70, **ou**
- au Canadian Electrical Code (Code canadien de l'électricité) (C22.1, Chap. 1)

selon la norme applicable localement.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

⚠ ⚠ DANGER**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

- Installez le produit dans une pièce à température régulée dépourvue de produits contaminants conducteurs et d'humidité.
- Installez le produit sur une surface non inflammable, plane et solide (sur du béton, par exemple) capable de supporter le poids du système.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

⚠ ⚠ DANGER**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

Le produit n'est pas conçu pour les environnements inhabituels suivants, et ne doit pas y être installé :

- fumée nocive ;
- mélanges explosifs de poussières ou de gaz, gaz corrosifs, conducteurs inflammables ou chaleur radiante provenant d'une autre source ;
- humidité, poussière abrasive, vapeur ou environnement excessivement humide ;
- moisissures, insectes, vermine ;
- air salin ou fluide frigorigène de refroidissement contaminé ;
- degré de pollution supérieur à 2 selon la norme CEI 60664-1 ;
- exposition à des vibrations, chocs et basculements anormaux ;
- exposition directe à la lumière du soleil, à des sources de chaleur ou à des champs électromagnétiques élevés.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

⚡⚠ DANGER**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

Ne percez pas de trous et n'effectuez pas de perforations pour les câbles et conduits sur les plaques presse-étoupe de l'ASI, ni à proximité de l'ASI.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

⚡⚠ AVERTISSEMENT**RISQUE D'ARC ÉLECTRIQUE**

N'apportez pas de modifications mécaniques au produit (notamment, ne retirez pas de parties de l'armoire et ne percez pas d'orifices) non décrites dans le manuel d'installation.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

AVIS**RISQUE DE SURCHAUFFE**

Respectez les consignes concernant l'espace libre autour du produit et ne couvrez pas les orifices d'aération lorsque le produit est en marche.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.

Précautions de sécurité supplémentaires après l'installation

⚡⚠ DANGER**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

N'installez pas le système d'ASI tant que tous les travaux de construction n'ont pas été terminés et que le local d'installation n'a pas été nettoyé. Si des travaux de construction supplémentaires sont nécessaires dans le local d'installation après l'installation de ce produit, mettez le produit hors tension et couvrez-le à l'aide de l'emballage de protection dans lequel il a été livré.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

Sécurité électrique

Ce manuel contient des consignes de sécurité importantes à respecter lors de l'installation et de l'entretien du système d'ASI.

⚠ ⚠ DANGER**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

- L'équipement électrique ne doit être installé, exploité et entretenu que par du personnel qualifié.
- Utilisez les équipements de protection personnelle appropriés et respectez les consignes concernant la sécurité électrique au travail.
- Des dispositifs de déconnexion pour les sources CA et CC doivent être fournis par des tiers, facilement accessibles, et leur fonction signalée.
- Coupez toute alimentation électrique du système d'ASI avant de travailler sur ou dans l'équipement.
- Avant de manipuler le système d'ASI, vérifiez l'absence de tension dangereuse entre chacune des bornes, y compris la terre.
- L'ASI contient une source d'énergie interne. Il peut contenir une tension dangereuse même une fois déconnectée du secteur. Avant de procéder à l'installation ou à l'entretien du système d'ASI, assurez-vous que les ASI sont hors tension et déconnectées du secteur et des batteries. Attendez cinq minutes avant d'ouvrir l'ASI pour laisser le temps aux condensateurs de se décharger.
- L'ASI doit être correctement mise à la terre et le conducteur de mise à la terre doit être connecté en premier en raison du courant de fuite élevé.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

Lorsque l'entrée de l'ASI est raccordée à des isolateurs externes qui, lorsqu'ils sont ouverts, isolent le neutre, ou lorsque l'isolement automatique de backfeed est fourni à l'extérieur de l'équipement ou est raccordé à un système IT de distribution de puissance, une étiquette doit être apposée par l'utilisateur aux bornes d'entrée de l'ASI, sur tous les isolateurs primaires installés à distance de la zone de l'ASI et sur les points d'accès externes entre ces isolateurs et l'ASI comportant le texte suivant (ou l'équivalent dans une langue acceptable dans le pays où le système d'ASI est installé) :

⚠ ⚠ DANGER**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

Risque de retour de tension. Avant de travailler sur ce circuit : isolez l'ASI et vérifiez l'absence de tension dangereuse entre les bornes, y compris la terre.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

Caractéristiques

NOTE: Puissance nominale maximale de résistance aux courts-circuits :
10 kA RMS symétriques.

Dans un système parallèle 1+1 pour redondance, le panneau du bypass de maintenance parallèle peut supporter une charge allant jusqu'à 120 kW/kVA tant que le courant neutre (250 A) n'est pas dépassé :

- à 380 V, la capacité de courant neutre maximale est atteinte avec une charge non linéaire de 95 kVA.
- à 400 V, la capacité de courant neutre maximale est atteinte avec une charge non linéaire de 100 kVA.

Dans un système parallèle 2+0 pour capacité, le panneau du bypass de maintenance parallèle peut supporter une charge allant jusqu'à 240 kW/kVA tant que le courant neutre (500 A) n'est pas dépassé :

- à 380 V, la capacité de courant neutre maximale est atteinte avec une charge non linéaire de 190 kVA.
- à 400 V, la capacité de courant neutre maximale est atteinte avec une charge non linéaire de 200 kVA.

Sections de câbles recommandées pour Galaxy VS

⚠ DANGER

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

Tous les câbles doivent être conformes aux normes nationales et/ou électriques applicables.

- La section maximale autorisée des câbles d'entrée et des câbles de charge est de 35 mm² et la section maximale autorisée des câbles d'entrée/de sortie de l'ASI est de 16 mm² pour GVSBPAR10K30H.
- La section maximale autorisée des câbles d'entrée et des câbles de charge est de 70 mm² et la section maximale autorisée des câbles d'entrée/de sortie de l'ASI est de 25 mm² pour GVSBPAR40K50H.
- La section maximale autorisée des câbles d'entrée et des câbles de charge est de 185 mm² et la section maximale des câbles d'entrée/de sortie de l'ASI est de 50 mm² pour GVSBPAR60K120H.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

NOTE: La protection contre les surtensions doit être fournie par des tiers.

Les sections de câbles indiquées dans ce manuel sont basées sur le tableau B.52.5 de la norme CEI 60364-5-52, en tenant compte des éléments suivants :

- Conducteurs à 90 °C
- Température ambiante de 30 °C
- Utilisation de conducteurs en cuivre ou en aluminium
- Méthode d'installation C

La taille de PE est basée sur le tableau 54.2 de la norme CEI 60364-4-54.

Si la température ambiante dépasse 30 °C, il convient de sélectionner des conducteurs de taille supérieure conformément aux facteurs de correction de la norme CEI. Les câbles en aluminium ne sont pas recommandés pour les températures ambiantes supérieures à 30 °C.

NOTE: Le conducteur neutre est dimensionné pour supporter 1,73 fois l'intensité de phase en cas de résidu harmonique élevé provenant de charges non linéaires. Si aucun courant harmonique ou un courant harmonique faible est attendu, le conducteur neutre peut être dimensionné comme le conducteur de phase.

Cuivre

Réf. commerciale	GVSBPAR10K30H						GVSBPAR40K50H			
	Capacité (2+0)			Redondance (1+1)			Capacité (2+0)		Redondance (1+1)	
Type de système parallèle	20 kW	40 kW	60 kW	10 kW	20 kW	30 kW	80 kW	100 kW	40 kW	50 kW
Puissance nominale du système parallèle										
Phases d'entrée (mm ²)	6	16	35	6	6	10	50	70	16	25
PE d'entrée (mm ²)	6	16	16	6	6	10	25	35	16	16
Entrée N (mm ²)	10	35	2 x 16	6	10	16	2 x 50	2 x 70	35	50
Entrée de l'ASI (mm ²)	6	6	10	6	6	10	16	25	16	25
Sortie de l'ASI (mm ²)	6	6	10	6	6	10	16	16	16	16
PE de l'ASI (mm ²)	6	6	10	6	6	10	16	16	16	16
N de l'ASI (mm ²)	6	10	16	6	10	16	2 x 16	2 x 16	2 x 16	2 x 16
Charge (mm ²)	6	16	25	6	6	10	50	70	16	16
PE de charge (mm ²)	6	16	16	6	6	10	25	35	16	16
Charge N (mm ²)	10	35	2 x 16	6	10	16	2 x 50	2 x 70	35	50

Cuivre

Réf. commerciale	GVSBPAR60K120H							
	Capacité (2+0)				Redondance (1+1)			
Type de système parallèle	120 kW	160 kW	200 kW	240 kW	60 kW	80 kW	100 kW	120 kW
Puissance nominale du système parallèle								
Phases d'entrée (mm ²)	95	120	185	2 x 120	35	50	70	95
PE d'entrée (mm ²)	50	70	95	120	25	25	35	50
Entrée N (mm ²)	120	2 x 120	2 x 150	3 x 150	50	95	120	120
Entrée de l'ASI (mm ²)	35	50	2 x 25	2 x 50	35	50	2 x 25	2 x 50
Sortie de l'ASI (mm ²)	25	50	2 x 25	2 x 35	25	50	2 x 25	2 x 35
PE de l'ASI (mm ²)	25	25	35	50	25	25	35	50
N de l'ASI (mm ²)	50	95	3 x 35	3 x 35	50	2 x 50	3 x 35	3 x 35
Charge (mm ²)	95	120	185	2 x 95	25	50	70	95
PE de charge (mm ²)	50	70	95	95	16	25	35	50
Charge N (mm ²)	120	2 x 120	2 x 150	3 x 150	50	95	120	120

Aluminium

Réf. commerciale	GVSBPAR10K30H						GVSBPAR40K50H			
Type de système parallèle	Capacité (2+0)			Redondance (1+1)			Capacité (2+0)		Redondance (1+1)	
Puissance nominale du système parallèle	20 kW	40 kW	60 kW	10 kW	20 kW	30 kW	80 kW	100 kW	40 kW	50 kW
Phases d'entrée (mm ²)	6	25	N/A	6	6	N/A	70	N/A	25	N/A
PE d'entrée (mm ²)	6	16	N/A	6	6	N/A	35	N/A	16	N/A
Entrée N (mm ²)	2 x 16	2 x 16	N/A	6	16	N/A	2 x 70	N/A	50	N/A
Entrée de l'ASI (mm ²)	6	6	N/A	6	6	N/A	25	N/A	25	N/A
Sortie de l'ASI (mm ²)	6	6	N/A	6	6	N/A	16	N/A	16	N/A
PE de l'ASI (mm ²)	6	6	N/A	6	6	N/A	16	N/A	16	N/A
N de l'ASI (mm ²)	6	16	N/A	6	16	N/A	2 x 16	N/A	2 x 16	N/A
Charge (mm ²)	6	16	N/A	6	6	N/A	70	N/A	16	N/A
PE de charge (mm ²)	6	16	N/A	6	6	N/A	35	N/A	16	N/A
Charge N (mm ²)	16	2 x 16	N/A	6	2 x 16	N/A	2 x 70	N/A	50	N/A

Aluminium

Réf. commerciale	GVSBPAR60K120H							
Type de système parallèle	Capacité (2+0)				Redondance (1+1)			
Puissance nominale du système parallèle	120 kW	160 kW	200 kW	240 kW	60 kW	80 kW	100 kW	120 kW
Phases d'entrée (mm ²)	150	185	2 x 120	N/A	50	70	95	N/A
PE d'entrée (mm ²)	95	95	150	N/A	25	70	50	N/A
Entrée N (mm ²)	185	2 x 120	3 x 150	N/A	70	150	185	N/A
Entrée de l'ASI (mm ²)	50	2 x 35	2 x 50	N/A	50	2 x 35	2 x 50	N/A
Sortie de l'ASI (mm ²)	50	2 x 35	2 x 35	N/A	50	2 x 35	2 x 35	N/A
PE de l'ASI (mm ²)	25	35	50	N/A	25	35	50	N/A
N de l'ASI (mm ²)	2 x 35	3 x 35	3 x 50	N/A	2 x 35	3 x 35	3 x 50	N/A
Charge (mm ²)	120	185	2 x 120	N/A	50	70	95	N/A
PE de charge (mm ²)	70	95	120	N/A	25	35	50	N/A
Charge N (mm ²)	185	2 x 120	4 x 95	N/A	70	150	185	N/A

Protection en amont préconisée pour Galaxy VS

NOTE: Pour les directives locales qui nécessitent des disjoncteurs à 4 pôles : Si le conducteur neutre doit supporter un courant élevé, en raison de la charge non linéaire de ligne neutre, le disjoncteur doit avoir une tension nominale conformément au courant neutre attendu.

Entrée

Réf. commerciale	GVSBPAR10K30H					
Type de système parallèle	Capacité (2+0)			Redondance (1+1)		
Puissance nominale du système parallèle	20 kW	40 kW	60 kW	10 kW	20 kW	30 kW
Type de disjoncteur	LV429674	LV429671	LV430671	LV429676	LV429674	LV429672
In (A)	40	80	125	25	40	63
Ir (A)	40	80	125	20	40	63
Im (A)	500 (fixe)	640 (fixe)	1 250 (fixe)	300 (fixe)	500 (fixe)	

Entrée

Réf. commerciale	GVSBPAR40K50H			
Type de système parallèle	Capacité (2+0)		Redondance (1+1)	
Puissance nominale du système parallèle	80 kW	100 kW	40 kW	50 kW
Type de disjoncteur	LV430670	LV431671	LV429671	LV429670
In (A)	160	200	80	100
Ir (A)	160	200	80	100
Im (A)	1 250 (fixe)	5-10 x In	640 (fixe)	800 (fixe)

Entrée

Réf. commerciale	GVSBPAR60K120H							
Type de système parallèle	Capacité (2+0)				Redondance (1+1)			
Puissance nominale du système parallèle	120 kW	160 kW	200 kW	240 kW	60 kW	80 kW	100 kW	120 kW
Type de disjoncteur	LV431670	LV432695	LV432695	LV432895	LV430671	LV430670	LV431671	LV431670
In (A)	250	320	400	500	125	160	200	250
Ir (A)	250	1	0,94		125	160	200	250
Im (A) / I _{sd} (A)	5-10 x In	1,5-10			1 250 (fixe)		5-10 x In	

Sections de câbles recommandées pour Easy UPS 3S et Easy UPS 3M

⚠ DANGER

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

Tous les câbles doivent être conformes aux normes nationales et/ou électriques applicables.

- La section maximale autorisée des câbles d'entrée/de bypass et des câbles de charge est de 70 mm² et la section maximale autorisée des câbles d'entrée/de bypass/de sortie de l'ASI est de 25 mm² pour GVSBPAR40K50H.
- La section maximale autorisée des câbles d'entrée/de bypass et des câbles de charge est de 185 mm² et la section maximale autorisée des câbles d'entrée/de bypass/de sortie de l'ASI est de 50 mm² pour GVSBPAR60K120H.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

NOTE: La protection contre les surtensions doit être fournie par des tiers.

Les sections de câbles indiquées dans ce manuel sont basées sur le tableau B.52.5 de la norme CEI 60364-5-52, en tenant compte des éléments suivants :

- Conducteurs à 90 °C
- Température ambiante de 30 °C
- Utilisation de conducteurs en cuivre ou en aluminium
- Méthode d'installation C

La taille de PE est basée sur le tableau 54.2 de la norme CEI 60364-4-54.

Si la température ambiante dépasse 30 °C, il convient de sélectionner des conducteurs de taille supérieure conformément aux facteurs de correction de la norme CEI. Les câbles en aluminium ne sont pas recommandés pour les températures ambiantes supérieures à 30 °C.

NOTE: Le conducteur neutre est dimensionné pour supporter 1,73 fois l'intensité de phase en cas de résidu harmonique élevé provenant de charges non linéaires. Si aucun courant harmonique ou un courant harmonique faible est attendu, le conducteur neutre peut être dimensionné comme le conducteur de phase.

Easy UPS 3S – Système d'ASI 3:1

Réf. commerciale		GVSBPAR40K50H				GVSBPAR60K120H					
Type de système parallèle		Capacité (2+0)		Redondance (1+1)		Capacité (2+0)				Redondance (1+1)	
Puissance nominale du système parallèle		20 kVA	30 kVA	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA	60 kVA	20 kVA	30 kVA
Système à alimentation secteur simple	Phases d'entrée (mm ²)	35	50	16	25	35	50	2 x 35	2 x 70	35	50
	Entrée N (mm ²)	35	50	16	25	35	50	2 x 35	2 x 70	35	50
	PE d'entrée (mm ²)	16	25	16	16	16	25	35	70	16	25
Système à alimentation secteur double	Phases de bypass (mm ²)	35	50	16	25	35	50	2 x 35	2 x 70	35	50
	Bypass N (mm ²)	35	50	16	25	35	50	2 x 35	2 x 70	35	50

Réf. commerciale		GVSBPAR40K50H				GVSBPAR60K120H					
Type de système parallèle		Capacité (2+0)		Redondance (1+1)		Capacité (2+0)				Redondance (1+1)	
Puissance nominale du système parallèle		20 kVA	30 kVA	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA	60 kVA	20 kVA	30 kVA
	PE de bypass (mm ²)	16	25	16	16	16	25	35	70	16	25
Charge (mm ²)		35	50	16	25	35	50	2 x 35	2 x 70	35	50
Charge N (mm ²)		35	50	16	25	35	50	2 x 35	2 x 70	35	50
PE de charge (mm ²)		16	25	16	16	16	25	35	70	16	25
Entrée de l'ASI (mm ²) /Bypass de l'ASI (mm ²)		16	25	16	25	16	25	35	50	35	50
Sortie de l'ASI (mm ²)		16	25	16	25	16	25	35	50	35	50
N de l'ASI (mm ²)		16	25	16	25	16	25	35	50	35	50
PE de l'ASI (mm ²)		16	16	16	16	16	16	16	25	16	25

Easy UPS 3S – Système d'ASI 3:3

Réf. commerciale		GVSBPAR40K50H									
Type de système parallèle		Capacité (2+0)					Redondance (1+1)				
Puissance nominale du système parallèle		20 kVA	30 kVA	40 kVA	60 kVA	80 kVA	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
Système à alimentation secteur simple	Phases d'entrée (mm ²)	10	16	25	35	50	6	6	10	16	25
	Entrée N (mm ²)	2 x 10	2 x 16	2 x 25	2 x 25	2 x 50	6	6	10	16	25
	PE d'entrée (mm ²)	10	16	16	16	25	6	6	10	16	16
Système à alimentation secteur double	Phases de bypass (mm ²)	10	16	25	25	50	6	6	10	16	25
	Bypass N (mm ²)	2 x 10	2 x 16	2 x 25	2 x 25	2 x 50	6	6	10	16	25
	PE de bypass (mm ²)	10	16	16	16	25	6	6	10	16	16
Charge (mm ²)		10	16	25	25	50	6	6	10	16	25
Charge N (mm ²)		2 x 10	2 x 16	2 x 25	2 x 25	2 x 50	6	6	10	16	25
PE de charge (mm ²)		10	16	16	16	25	6	6	10	16	16
Entrée de l'ASI (mm ²) /Bypass de l'ASI (mm ²)		6	6	10	16	25	6	6	10	16	25
Sortie de l'ASI (mm ²)		6	6	10	16	25	6	6	10	16	25
N de l'ASI (mm ²)		6	6	10	16	25	6	6	10	16	25
PE de l'ASI (mm ²)		6	6	10	16	16	6	6	10	16	16

Easy UPS 3M – Système d'ASI 3:3

Réf. commerciale		GVSBPAR60K120H			
Type de système parallèle		Capacité (2+0)		Redondance (1+1)	
Puissance nominale du système parallèle		120 kVA		160 kVA	
		60 kVA		80 kVA	
Système à alimentation secteur simple	Phases d'entrée (mm ²)	95		120	
	Entrée N (mm ²)	2 x 95		2 x 120	
		35		50	
		2 x 25		2 x 50	

Réf. commerciale		GVSBP60K120H			
Type de système parallèle		Capacité (2+0)		Redondance (1+1)	
Puissance nominale du système parallèle		120 kVA	160 kVA	60 kVA	80 kVA
	PE d'entrée (mm ²)	50	70	16	25
Système à alimentation secteur double	Phases de bypass (mm ²)	95	120	35	50
	Bypass N (mm ²)	2 x 95	2 x 120	2 x 25	2 x 50
	PE de bypass (mm ²)	50	70	16	25
Charge (mm ²)		95	120	25	50
Charge N (mm ²)		2 x 95	2 x 120	2 x 25	2 x 50
PE de charge (mm ²)		50	70	16	25
Entrée de l'ASI (mm ²) /Bypass de l'ASI (mm ²)		35	50	35	50
Sortie de l'ASI (mm ²)		25	50	25	50
N de l'ASI (mm ²)		2 x 25	2 x 50	2 x 25	2 x 50
PE de l'ASI (mm ²)		16	25	16	25

Protection en amont recommandée pour Easy UPS 3S et Easy UPS 3M

Easy UPS 3S – Système d'ASI 3:1

Entrée/Bypass (Uniquement pour les systèmes à alimentation secteur double)

Réf. commerciale	GVSBPAR40K50H				GVSBPAR60K120H					
Type de système parallèle	Capacité (2+0)		Redondance (1+1)		Capacité (2+0)				Redondance (1+1)	
Puissance nominale du système parallèle	20 kVA	30 kVA	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA	60 kVA	20 kVA	30 kVA
Type de disjoncteur	C120H-C-100A/ NS- X100F 100A TM100D C10F3T- M100	Com- pactNS- X160F 160A TM160D C16F3T- M160	iC65H- C-50A/ C60H- C-50A	C120H- C-80A / NS- X100F 80A TM80D C10F3T- M080	C120H- C-100A/ NS- X100F 100A TM100D C10F3T- M100	Com- pactNS- X160F 160A TM160D C16F3T- M160	Com- pactNS- X250F TM200D C25F3T- M200	NS- X400N mic2.3 () C40- N32- D400	C120H- C-100A/ NS- X100F 100A TM100D C10F3T- M100	Com- pactNS- X160F 160A TM160D C16F3T- M160
In (A)	Fixe	160	Fixe	Fixe	Fixe	160	250	400	Fixe/100	160
Ir (A)	Fixe/100	144	Fixe	Fixe/80	Fixe/100	144	200	280	Fixe/100	144
Im (A)	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	5~10*In	Io = 1,5~10	Fixe	Fixe

Easy UPS 3S – Système d'ASI 3:3

Entrée

Réf. commerciale	GVSBPAR40K50H									
Type de système parallèle	Capacité (2+0)					Redondance (1+1)				
Puissance nominale du système parallèle	20 kVA	30 kVA	40 kVA	60 kVA	80 kVA	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
Type de disjoncteur	iC65H-C-40A / C60H-C-40A	iC65H-C-63A / C60H-C-63A /C120H-C-63A	C120H-C-80A / NS-X100F 80A TM80D C10F3T-M080	Compact NS-X160F TM125D (C16F3T-M125)	Compact NS-X160F TM160D (C16F3T-M160)	iC65H-C-20A / C60H-C-20A	iC65H-C-32A / C60H-C-32A	iC65H-C-40A / C60H-C-40A	iC65H-C-63A / C60H-C-63A /C120H-C-63A	C120H-C-80A / NS-X100F 80A TM80D C10F3T-M080
In (A)	Fixe	Fixe	Fixe/80	125	160	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe/80
Ir (A)	Fixe	Fixe	Fixe/80	125	160	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe/80
Im (A)	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe

Bypass (Uniquement pour les systèmes à alimentation secteur double)

Réf. commerciale	GVSBPAR40K50H									
Type de système parallèle	Capacité (2+0)					Redondance (1+1)				
Puissance nominale du système parallèle	20 kVA	30 kVA	40 kVA	60 kVA	80 kVA	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
Type de disjoncteur	iC65H-C-40A / C60H-C-40A	iC65H-C-63A / C60H-C-63A /C120H-C-63A	C120H-C-80A / NS-X100F 80A TM80D C10F3T-M080	Compact NS-X100F TM100D (C10F3-TM100)	Compact NS-X160F TM160D (C16F3-TM160)	iC65H-C-20A / C60H-C-20A	iC65H-C-32A / C60H-C-32A	iC65H-C-40A / C60H-C-40A	iC65H-C-63A / C60H-C-63A /C120H-C-63A	C120H-C-80A / NS-X100F 80A TM80D C10F3T-M080
In (A)	Fixe	Fixe	Fixe/80	100	160	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe/80
Ir (A)	Fixe	Fixe	Fixe/80	100	144	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe/80
Im (A)	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe	Fixe

Easy UPS 3M – Système d'ASI 3:3

Entrée/Bypass (Uniquement pour les systèmes à alimentation secteur double)

Réf. commerciale	GVSBPAR60K120H			
Type de système parallèle	Capacité (2+0)		Redondance (1+1)	
Puissance nominale du système parallèle	120 kVA		160 kVA	
Type de disjoncteur	NSX250N mic2.2 (C25N32D250)		NSX400N mic2.3 (C40N32D400)	
Io (A)	250		400	
Ir (A)	200		280	
I _{sd} (A)	1,5-10		1,5-10	
			Compact NSX160F TM125D (C16F3TM125)	
			Compact NSX160F TM160D (C16F3TM160)	
			800 (fixe)	
			1 250 (fixe)	

Caractéristiques du couple de serrage

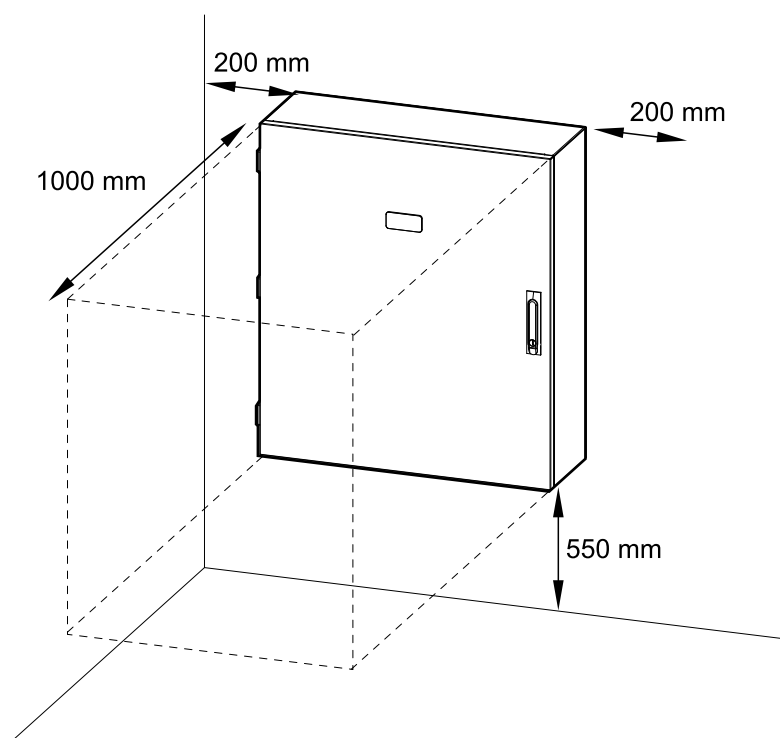
Taille de vis	Couple
M4	1,7 Nm
M5	2,2 Nm
M6	5 Nm
M8	17,5 Nm
M10	30 Nm
M12	50 Nm

Poids et dimensions du panneau du bypass de maintenance parallèle

Réf. commerciale	Poids en kg	Hauteur en mm	Largeur en mm	Profondeur en mm
GVSBP10K30H	35	700	650	210
GVSBP40K50H	50	850	750	250
GVSBP60K120H	83	1 000	900	280

Dégagement

NOTE: Les dimensions de dégagement sont données pour la ventilation et l'accès de maintenance. Conformez-vous aux réglementations locales et normes applicables pour ces exigences.



Environnement

	En fonctionnement	En stockage
Température	0 °C à 40 °C	-25 °C à 55 °C
Humidité relative	0 à 95 % sans condensation	0 à 95 % sans condensation
Altitude	0-3 000 m	
Catégorie de protection	IP20	
Couleur	RAL 9003, niveau de brillance 85 %	

Schéma unifilaire

Schémas unifilaires Galaxy VS

UIB1	Interrupteur d'entrée de l'unité pour l'ASI 1
UIB2	Interrupteur d'entrée de l'unité pour l'ASI 2
MBB	Interrupteur du bypass de maintenance
IMB	Interrupteur de maintenance interne
UOB1	Interrupteur de sortie de l'unité pour l'ASI 1
UOB2	Interrupteur de sortie de l'unité pour l'ASI 2
BB	Disjoncteur batterie

Le panneau du bypass de maintenance parallèle est utilisé dans des systèmes à alimentation secteur simple pour mettre en parallèle deux ASI, que ce soit en termes de capacité ou de redondance.

NOTE: L'interrupteur de maintenance interne IMB* de l'ASI ne peut pas être utilisé dans un système avec un panneau du bypass de maintenance parallèle et doit être cadenassé en position ouverte.

Galaxy VS - Système parallèle - Alimentation secteur simple

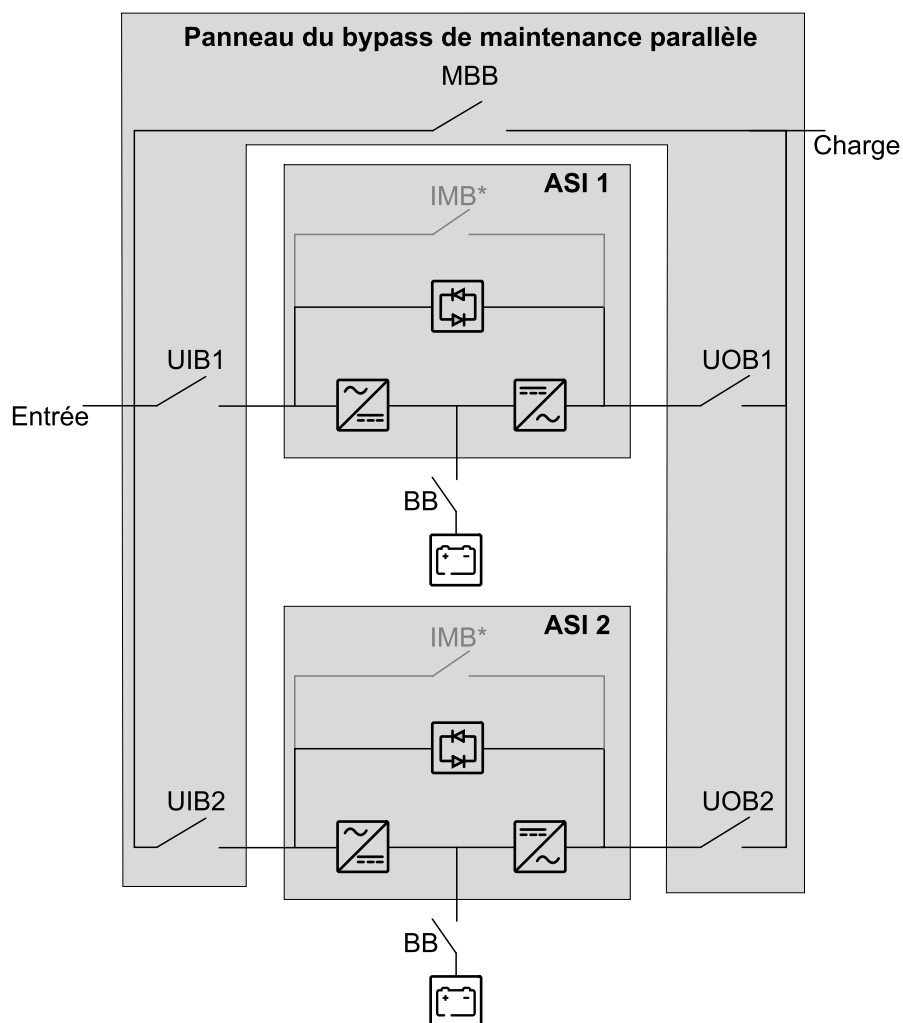
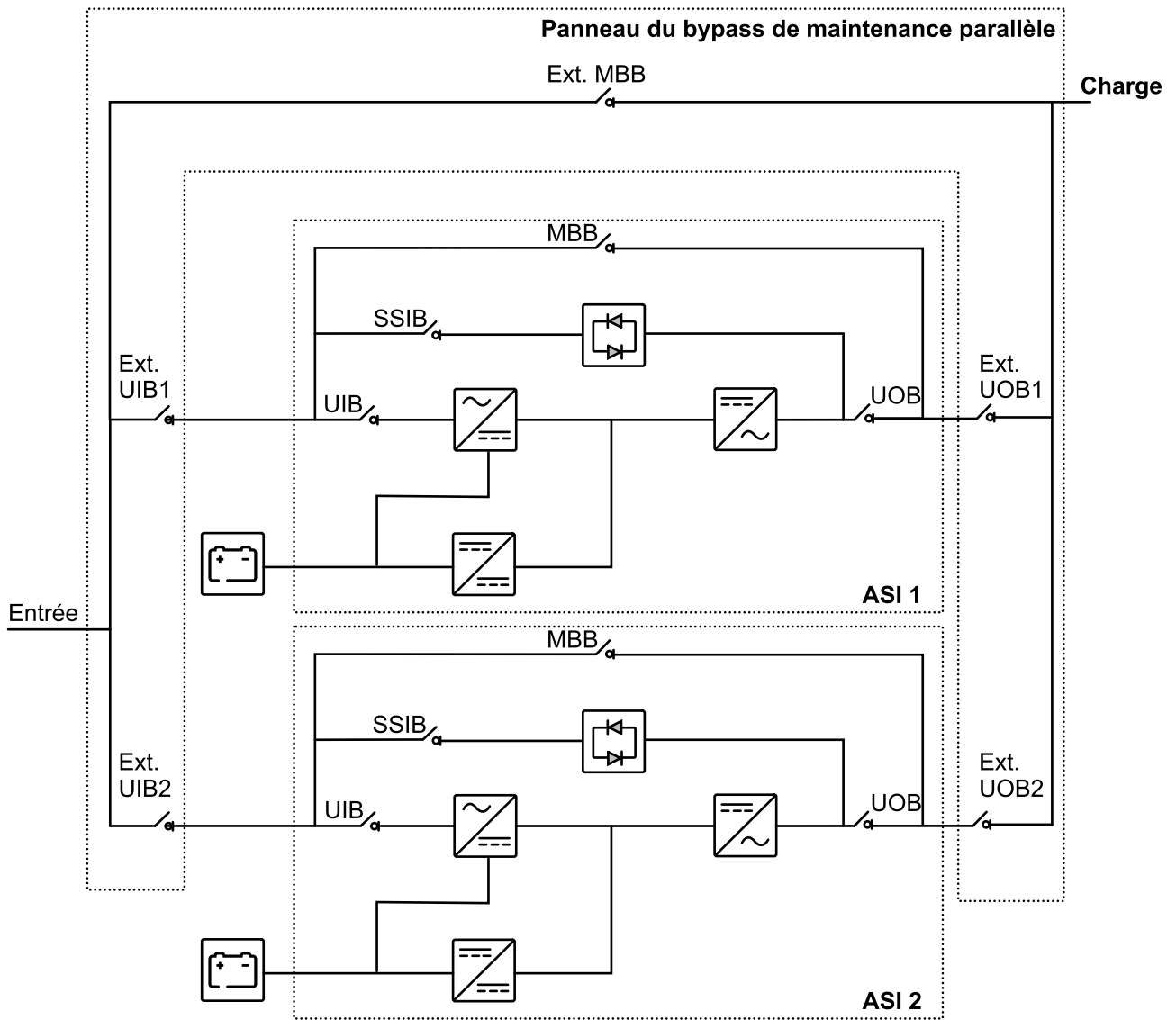


Schéma unifilaire Easy UPS 3S et Easy UPS 3M

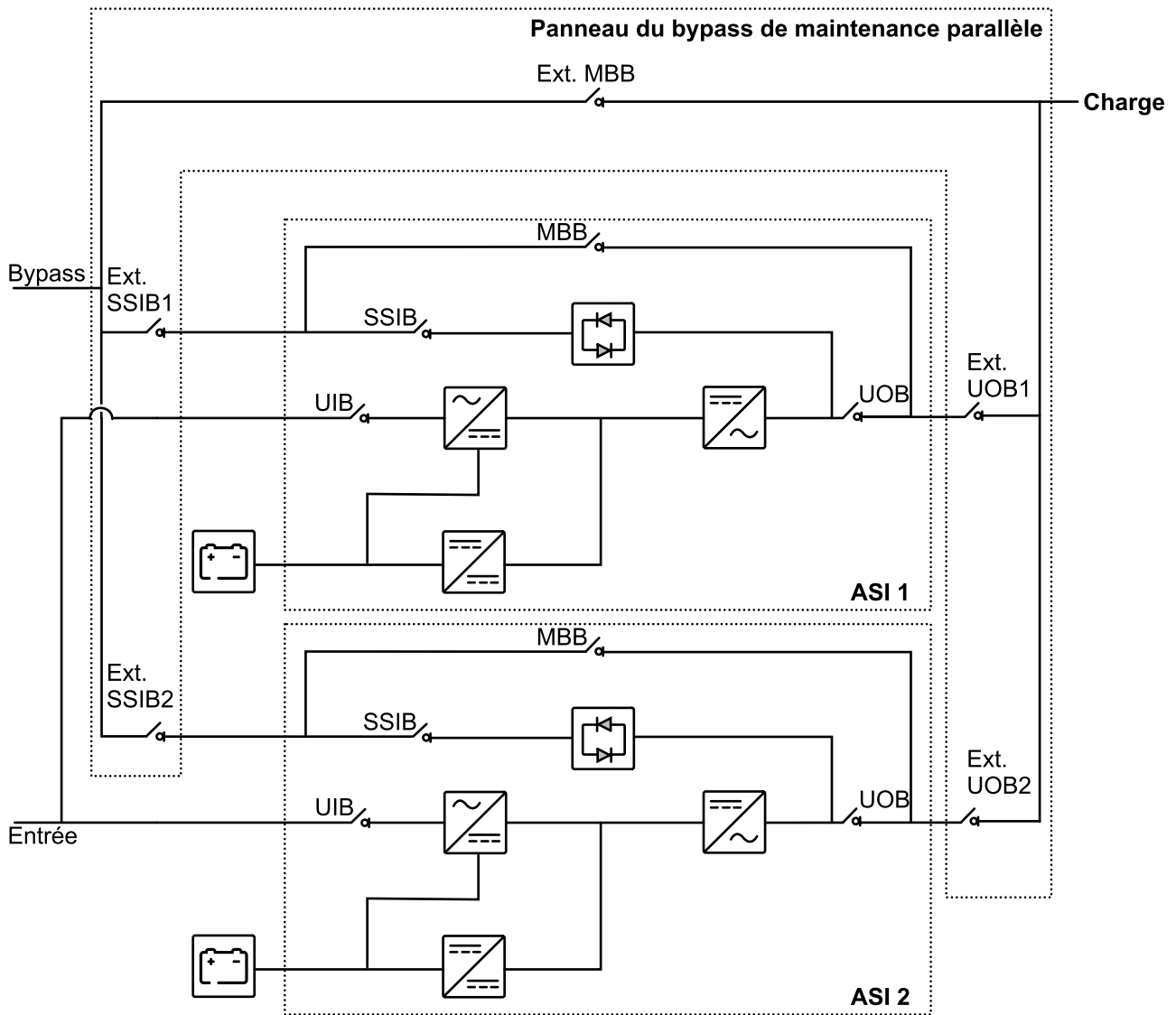
NOTE: Le MBB interne de Easy UPS 3S/3M ne peut pas être utilisé dans un système avec un panneau du bypass de maintenance parallèle et doit être cadenassé en position ouverte. N'utilisez que le MBB externe dans le panneau du bypass de maintenance parallèle pour le mode bypass de maintenance.

UIB	Interrupteur d'entrée de l'unité
SSIB	Interrupteur d'entrée du commutateur statique
MBB	Interrupteur du bypass de maintenance interne
UOB	Interrupteur de sortie de l'unité
Ext. UIB1/Ext. SSIB1	Interrupteur d'entrée de l'unité externe/ Interrupteur d'entrée du commutateur statique pour l'ASI 1
Ext. UIB2/Ext. SSIB2	Interrupteur d'entrée de l'unité externe/ Interrupteur d'entrée du commutateur statique pour l'ASI 2
Ext. MBB	Interrupteur du bypass de maintenance externe
Ext. UOB1	Interrupteur de sortie de l'unité externe pour l'ASI 1
Ext. UOB2	Interrupteur de sortie de l'unité externe pour l'ASI 2
BB	Disjoncteur batterie

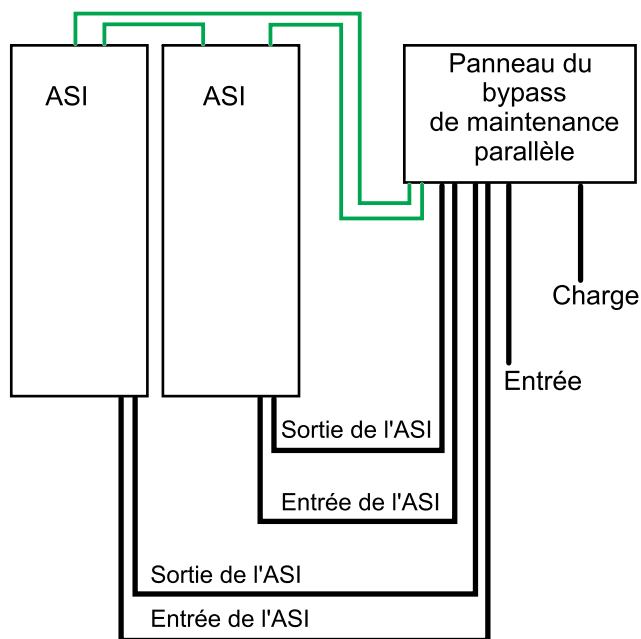
Easy UPS 3S et Easy UPS 3M – Système parallèle – Alimentation secteur simple



Easy UPS 3S et Easy UPS 3M – Système parallèle – Alimentation secteur double



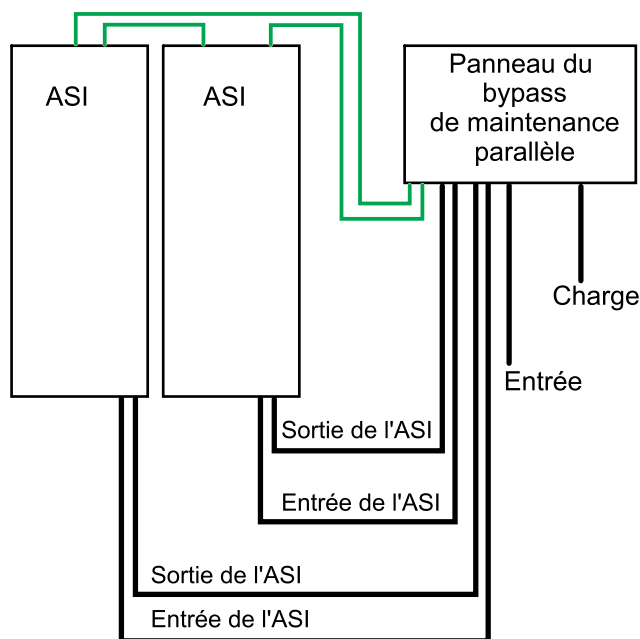
Procédure d'installation pour Galaxy VS



— Câble de signal
 — Câble d'alimentation

1. Montage du panneau du bypass de maintenance parallèle au mur, page 27.
2. Préparation au câblage, page 30.
3. **Uniquement dans les pays où cela est requis :** Retrait du cavalier neutre, page 31.
4. Effectuez l'une des actions suivantes :
 - Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBPAR10K30H, page 33, **ou**
 - Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBPAR40K50H pour un système d'ASI 3:3, page 37, **ou**
 - Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBPAR60K120H pour un système d'ASI 3:3, page 41.
5. Raccordement des câbles de signal pour les ASI Galaxy VS, page 43.
6. Ajout d'étiquettes de sécurité traduites à votre produit, page 50.

Procédure d'installation pour Easy UPS 3S et Easy UPS 3M



— Câble de signal
 — Câble d'alimentation

1. Montage du panneau du bypass de maintenance parallèle au mur, page 27.
2. Préparation au câblage, page 30.
3. Retrait du cavalier neutre, page 31.
4. Effectuez l'une des actions suivantes :
 - Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBBPAR40K50H pour un système d'ASI 3:1, page 34, **ou**
 - Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBBPAR40K50H pour un système d'ASI 3:3, page 37, **ou**
 - Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBBPAR60K120H pour un système d'ASI 3:1, page 38, **ou**
 - Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBBPAR60K120H pour un système d'ASI 3:3, page 41.
5. Raccordement des câbles de signal pour Easy UPS 3S et Easy UPS 3M, page 45.
6. Ajout d'étiquettes de sécurité traduites à votre produit, page 50.

Montage du panneau du bypass de maintenance parallèle au mur

▲ ATTENTION

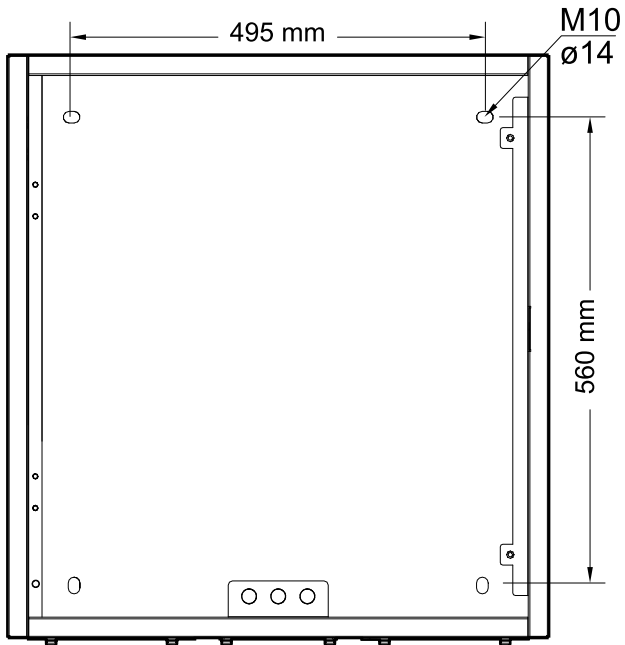
RISQUE DE BLESSURE OU DE DOMMAGES DE L'ÉQUIPEMENT

- Montez le panneau du bypass de maintenance parallèle sur un mur ou un rack suffisamment solide et capable de supporter son poids.
- Utilisez le matériel approprié pour le type de mur/rack.

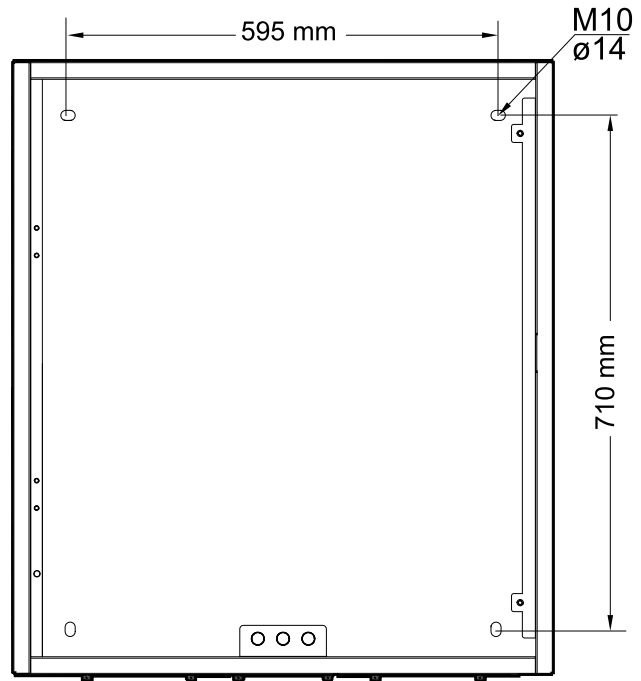
Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

1. Mesurez et marquez l'emplacement des quatre trous de fixation sur le mur.

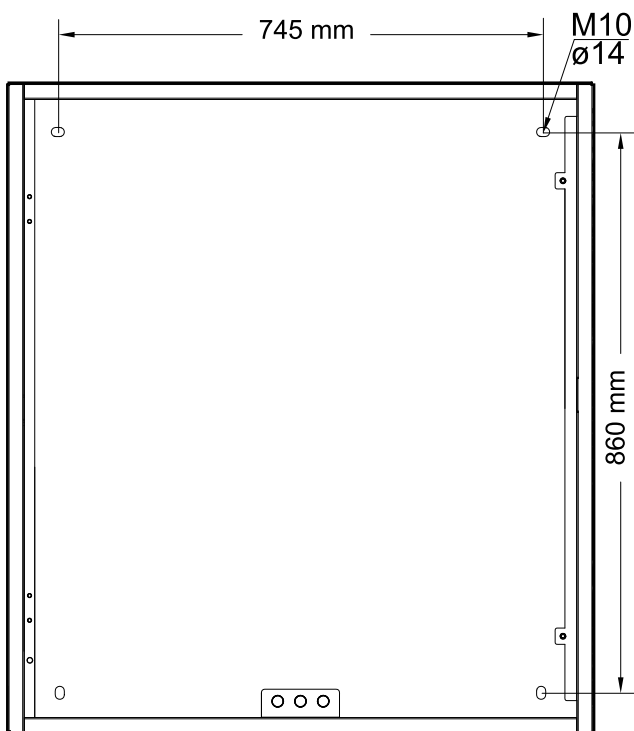
GVSBPARG10K30H



GVSBPARG40K50H

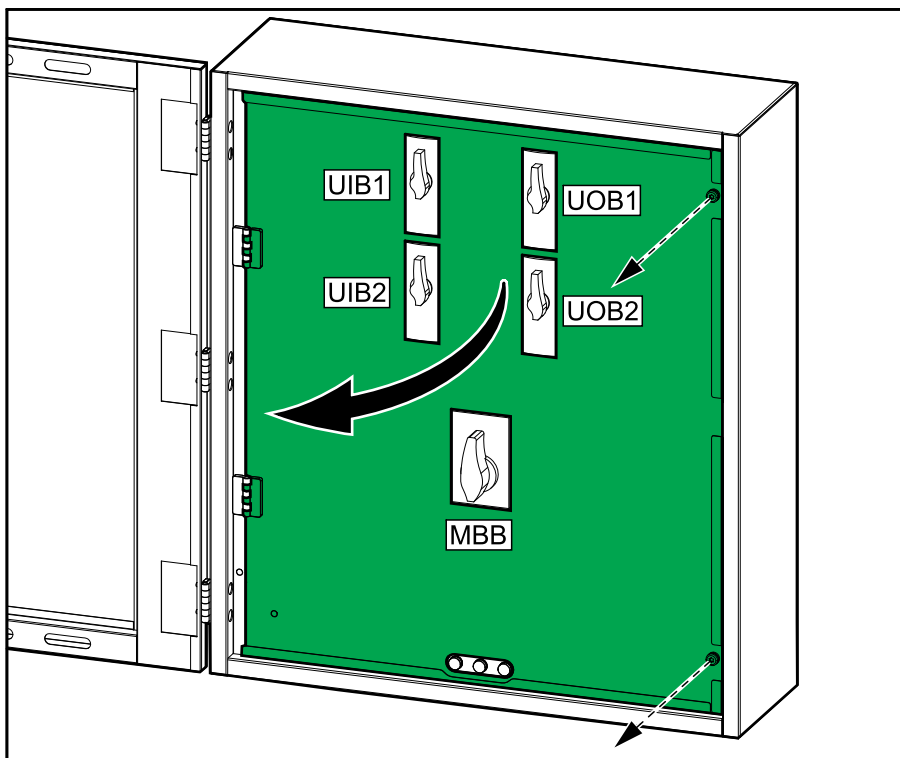


GVSBPARG60K120H



2. Percez des trous au niveau des quatre marques et montez les boulons d'ancrage.

3. Retirez les vis et ouvrez la porte intérieure dans le panneau du bypass de maintenance parallèle.



4. Montez le panneau du bypass de maintenance parallèle au mur.

Préparation au câblage

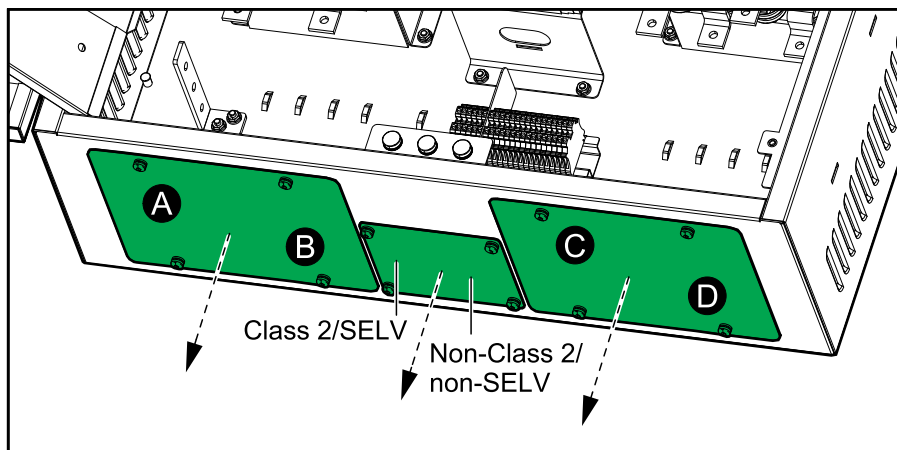
⚠ DANGER

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

Ne percez pas de trous et n'effectuez pas de perforations quand les panneaux sont installés, ni à proximité de l'armoire.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

1. Retirez les panneaux inférieurs arrière.



2. Percez des trous ou effectuez des perforations dans les panneaux pour le passage des câbles d'alimentation et de signal ou les conduites. Entrée de l'ASI (A), entrée (B), charge (C), sortie de l'ASI (D).
3. Installez les conduites (le cas échéant) et remplacez les panneaux arrière.

⚠ DANGER

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

Assurez-vous qu'aucune arête tranchante ne peut endommager les câbles.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

Retrait du cavalier neutre

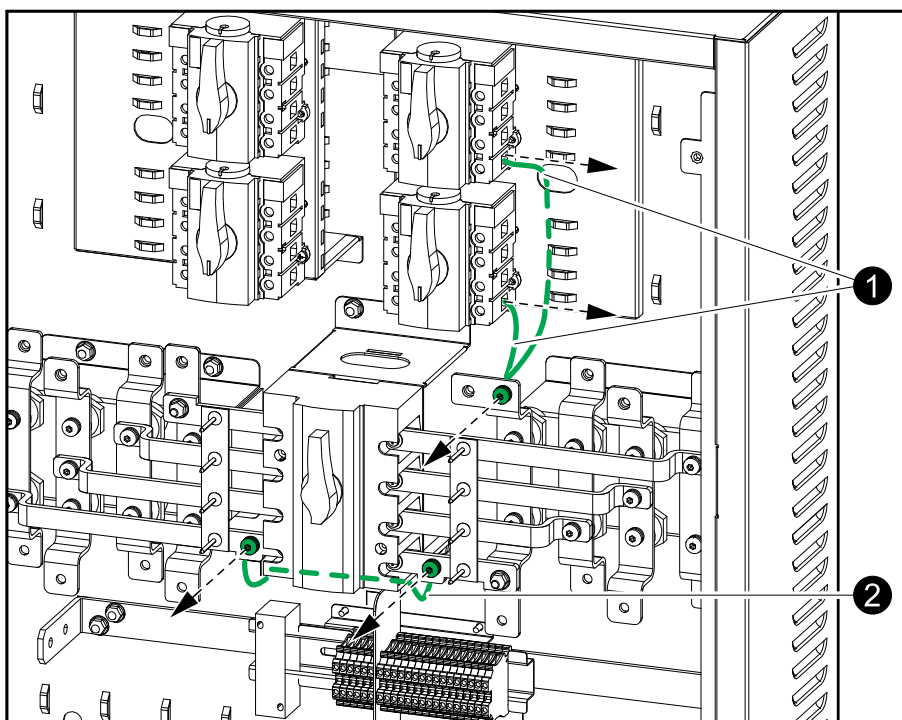
NOTE: Le cavalier neutre réalise un raccordement vissé du neutre de sorte qu'il ne soit pas déconnecté lors de l'ouverture des disjoncteurs à 4 pôles.

NOTE: Ne retirez les cavaliers neutres dans les installations Galaxy VS que s'il s'agit d'une exigence locale. La suppression des cavaliers de neutre est une **option** dans les installations Galaxy VS.

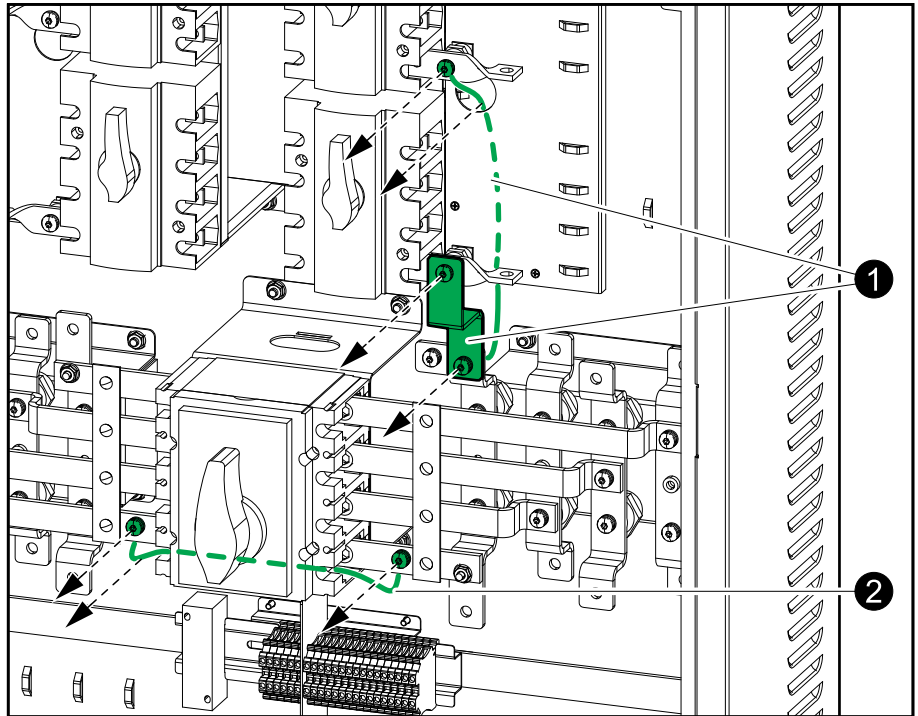
NOTE: Retirez toujours les cavaliers neutres dans les installations Easy UPS 3S et dans les installations Easy UPS 3M. La suppression des cavaliers de neutre est **obligatoire** pour les installations Easy UPS 3S et pour les installations Easy UPS 3M.

1. Retirez les cavaliers neutres (câble et/ou jeu de barres) entre UOB1 et UOB2. Réinstallez les vis dans la même position.
2. Retirez les cavaliers neutres sur le MBB (câble ou jeu de barres).

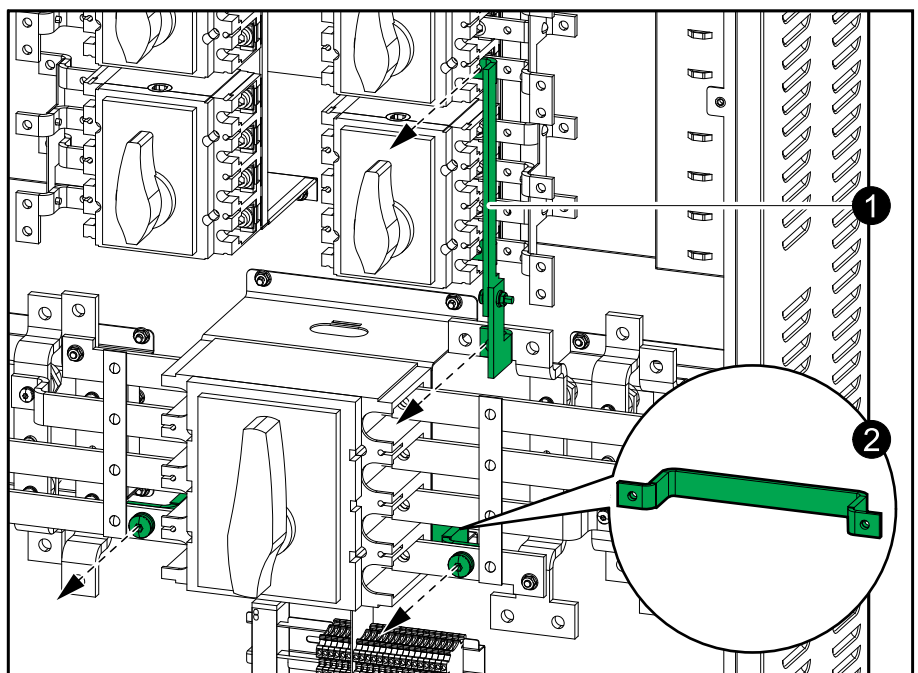
GVSBP10K30H



GVSBP40K50H

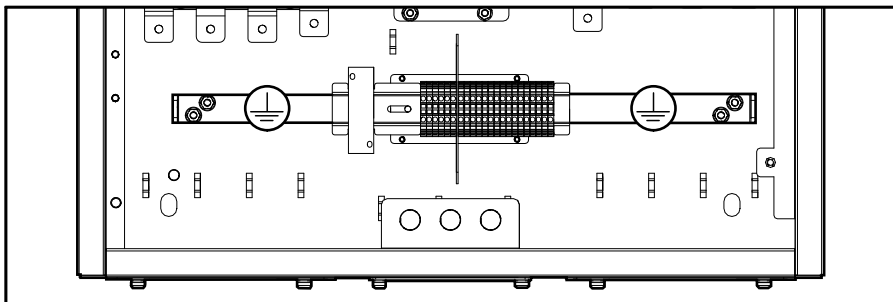


GVSBP60K120H

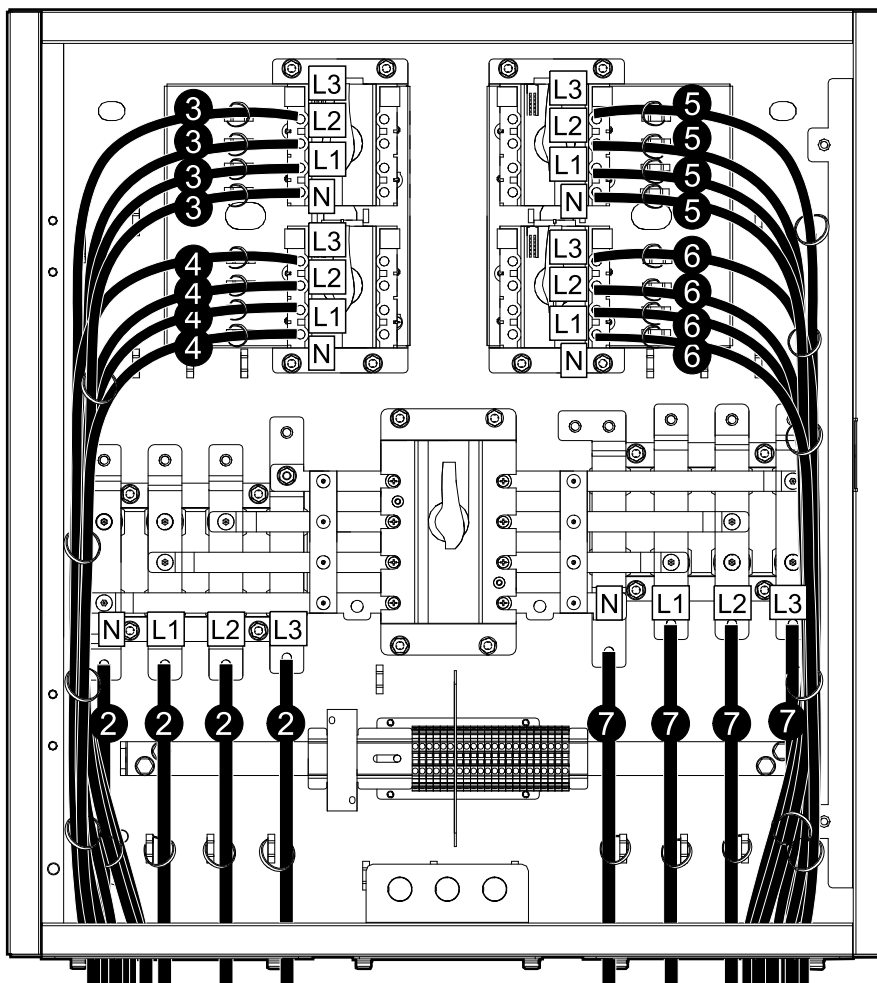


Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBPART10K30H

1. Raccordez les câbles PE au jeu de barres PE.



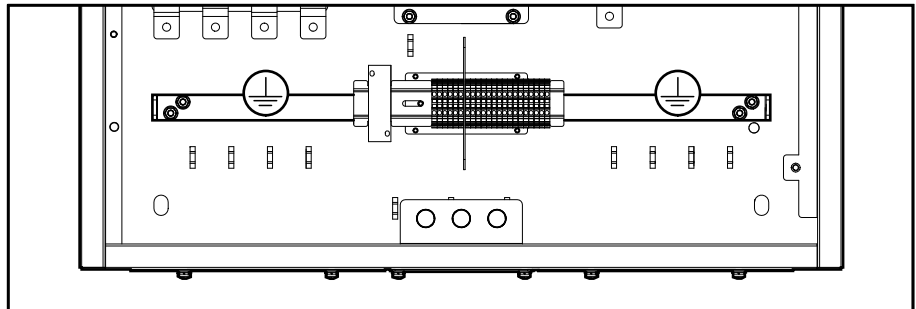
2. Raccordez les câbles d'entrée à partir de l'alimentation secteur.



3. Raccordez les câbles d'entrée de l'ASI à partir de l'ASI 1.
4. Raccordez les câbles d'entrée de l'ASI à partir de l'ASI 2.
5. Raccordez les câbles de sortie de l'ASI à partir de l'ASI 1.
6. Raccordez les câbles de sortie de l'ASI à partir de l'ASI 2.
7. Raccordez les câbles de charge.
8. Fixez les câbles à l'aide d'attaches (fournies) au passage des câbles comme indiqué.

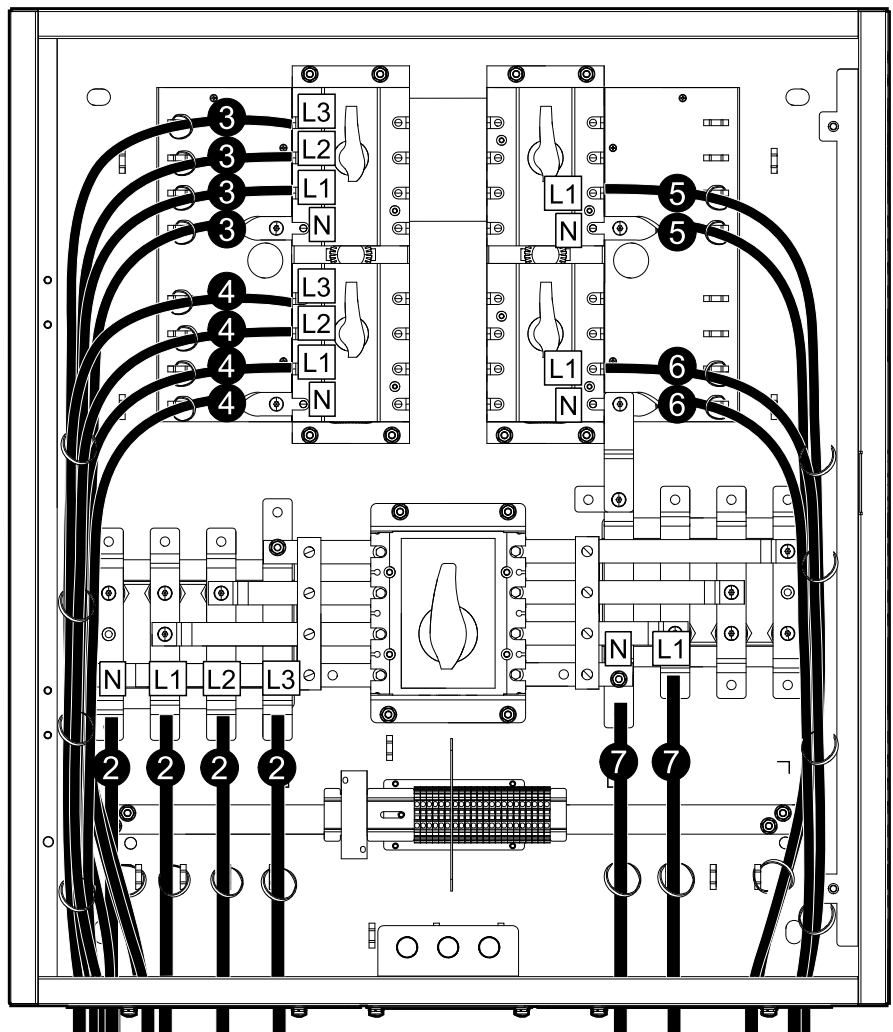
Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBPAR40K50H pour un système d'ASI 3:1

1. Connectez les câbles PE au jeu de barres PE.

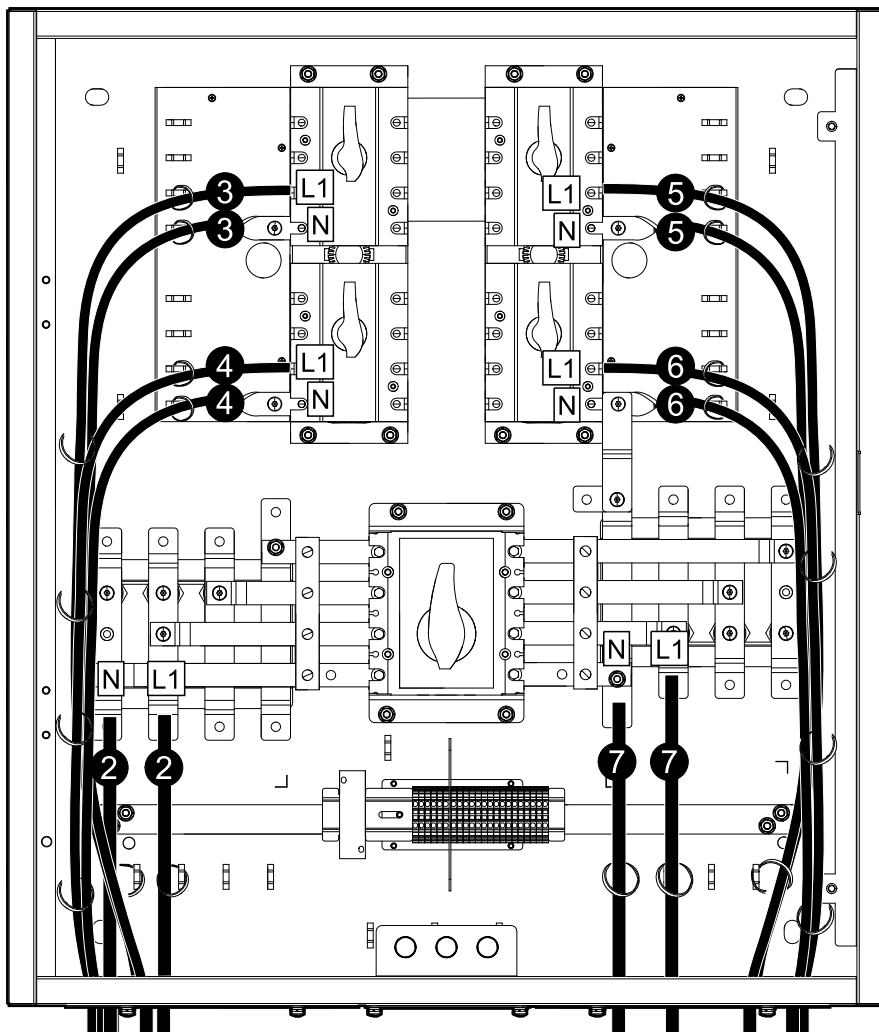


2. Raccordez les câbles d'entrée/de bypass à partir de l'alimentation secteur.

Alimentation secteur simple



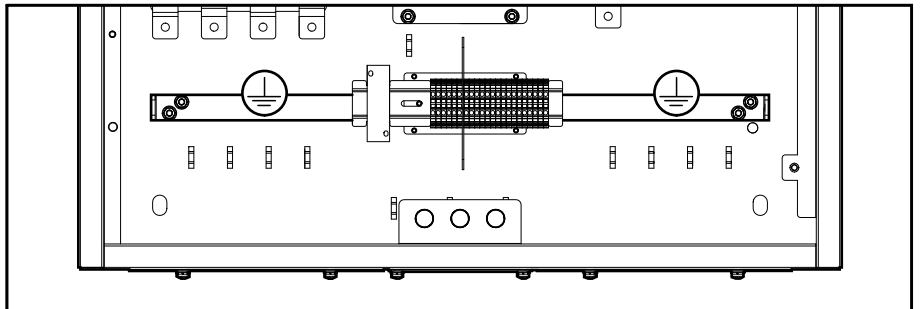
Alimentation secteur double



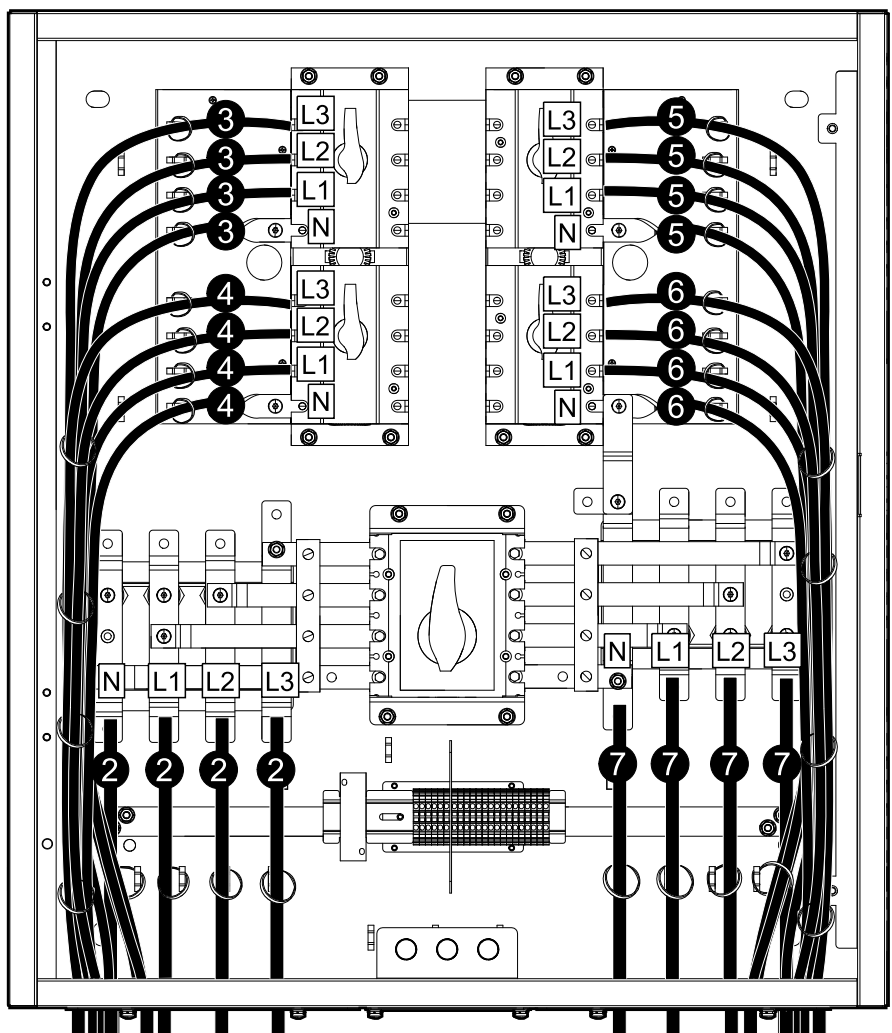
3. Raccordez les câbles d'entrée/de bypass de l'ASI à partir de l'ASI 1.
4. Raccordez les câbles d'entrée/de bypass de l'ASI à partir de l'ASI 2.
5. Raccordez les câbles de sortie de l'ASI à partir de l'ASI 1.
6. Raccordez les câbles de sortie de l'ASI à partir de l'ASI 2.
7. Raccordez les câbles de charge.
8. Fixez les câbles à l'aide d'attaches (fournies) au passage des câbles comme indiqué.

Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBPAR40K50H pour un système d'ASI 3:3

1. Connectez les câbles PE au jeu de barres PE.



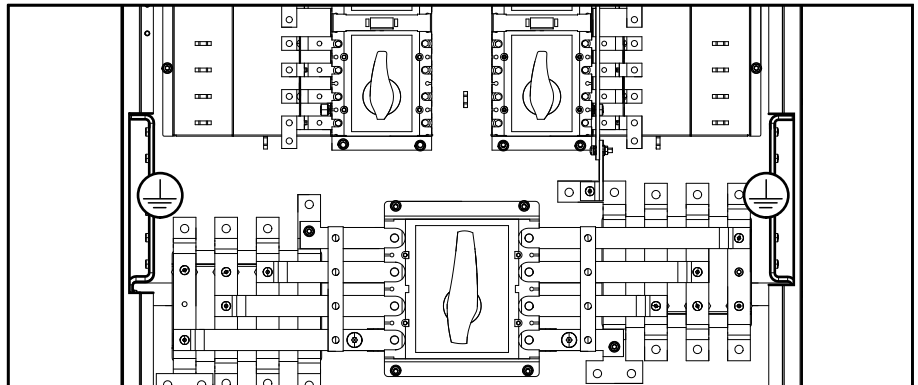
2. Raccordez les câbles d'entrée/de bypass à partir de l'alimentation secteur.



3. Raccordez les câbles d'entrée/de bypass de l'ASI à partir de l'ASI 1.
4. Raccordez les câbles d'entrée/de bypass de l'ASI à partir de l'ASI 2.
5. Raccordez les câbles de sortie de l'ASI à partir de l'ASI 1.
6. Raccordez les câbles de sortie de l'ASI à partir de l'ASI 2.
7. Raccordez les câbles de charge.
8. Fixez les câbles à l'aide d'attaches (fournies) au passage des câbles comme indiqué.

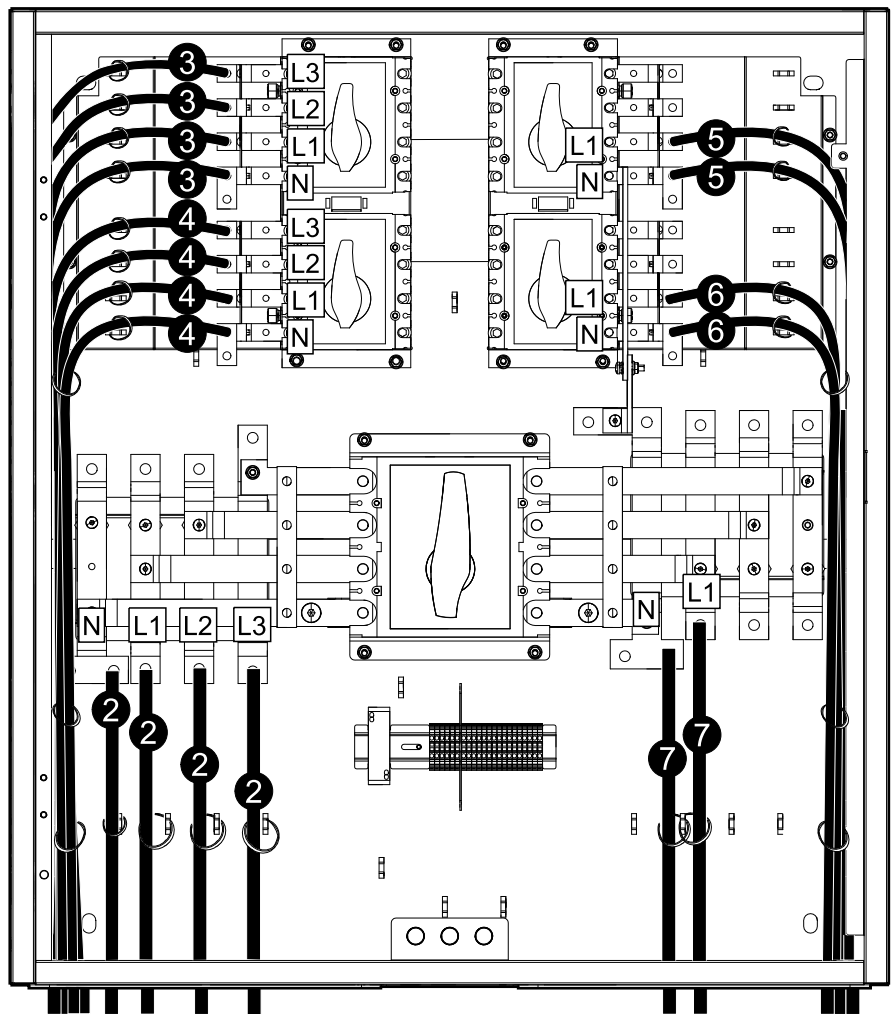
Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBPAR60K120H pour un système d'ASI 3:1

1. Connectez les câbles PE au jeu de barres PE.

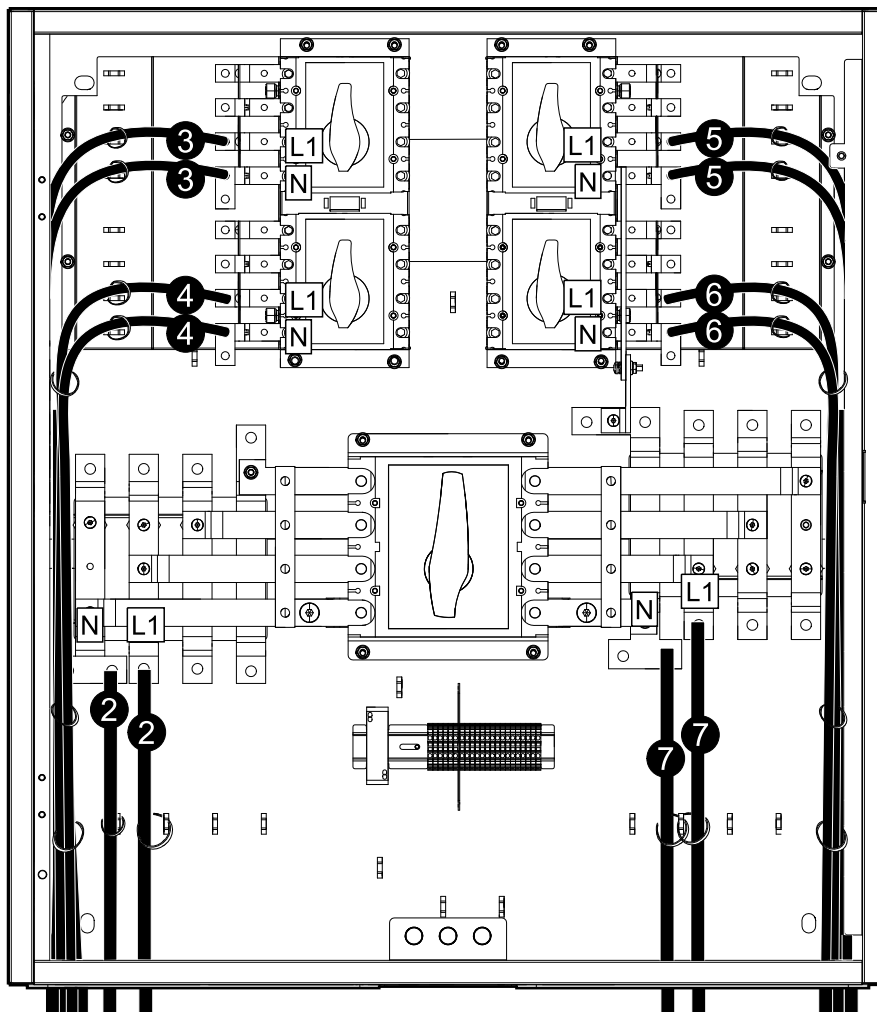


2. Raccordez les câbles d'entrée/de bypass à partir de l'alimentation secteur.

Alimentation secteur simple



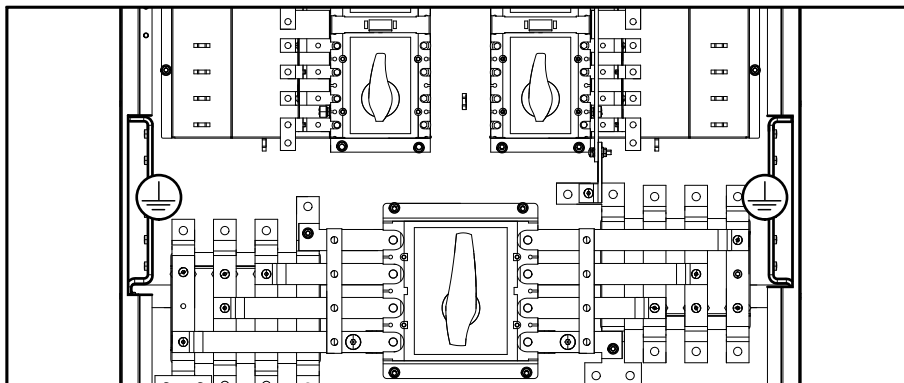
Alimentation secteur double



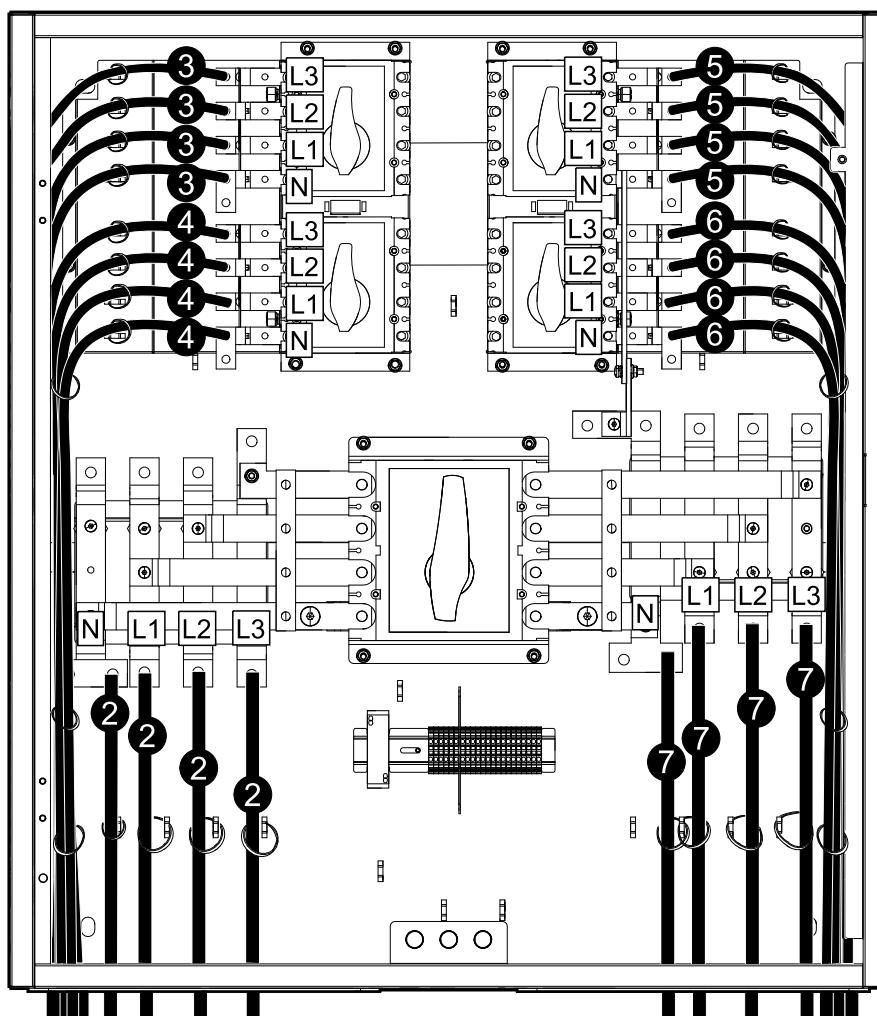
3. Raccordez les câbles d'entrée/de bypass de l'ASI à partir de l'ASI 1.
4. Raccordez les câbles d'entrée/de bypass de l'ASI à partir de l'ASI 2.
5. Raccordez les câbles de sortie de l'ASI à partir de l'ASI 1.
6. Raccordez les câbles de sortie de l'ASI à partir de l'ASI 2.
7. Raccordez les câbles de charge.
8. Fixez les câbles à l'aide d'attaches (fournies) au passage des câbles comme indiqué.

Raccordement des câbles d'alimentation sur GVSBPAR60K120H pour un système d'ASI 3:3

1. Connectez les câbles PE au jeu de barres PE.



2. Raccordez les câbles d'entrée/de bypass à partir de l'alimentation secteur.



3. Raccordez les câbles d'entrée/de bypass de l'ASI à partir de l'ASI 1.
4. Raccordez les câbles d'entrée/de bypass de l'ASI à partir de l'ASI 2.
5. Raccordez les câbles de sortie de l'ASI à partir de l'ASI 1.
6. Raccordez les câbles de sortie de l'ASI à partir de l'ASI 2.
7. Raccordez les câbles de charge.

8. Fixez les câbles à l'aide d'attaches (fournies) au passage des câbles comme indiqué.

Raccordement des câbles de signal pour les ASI Galaxy VS

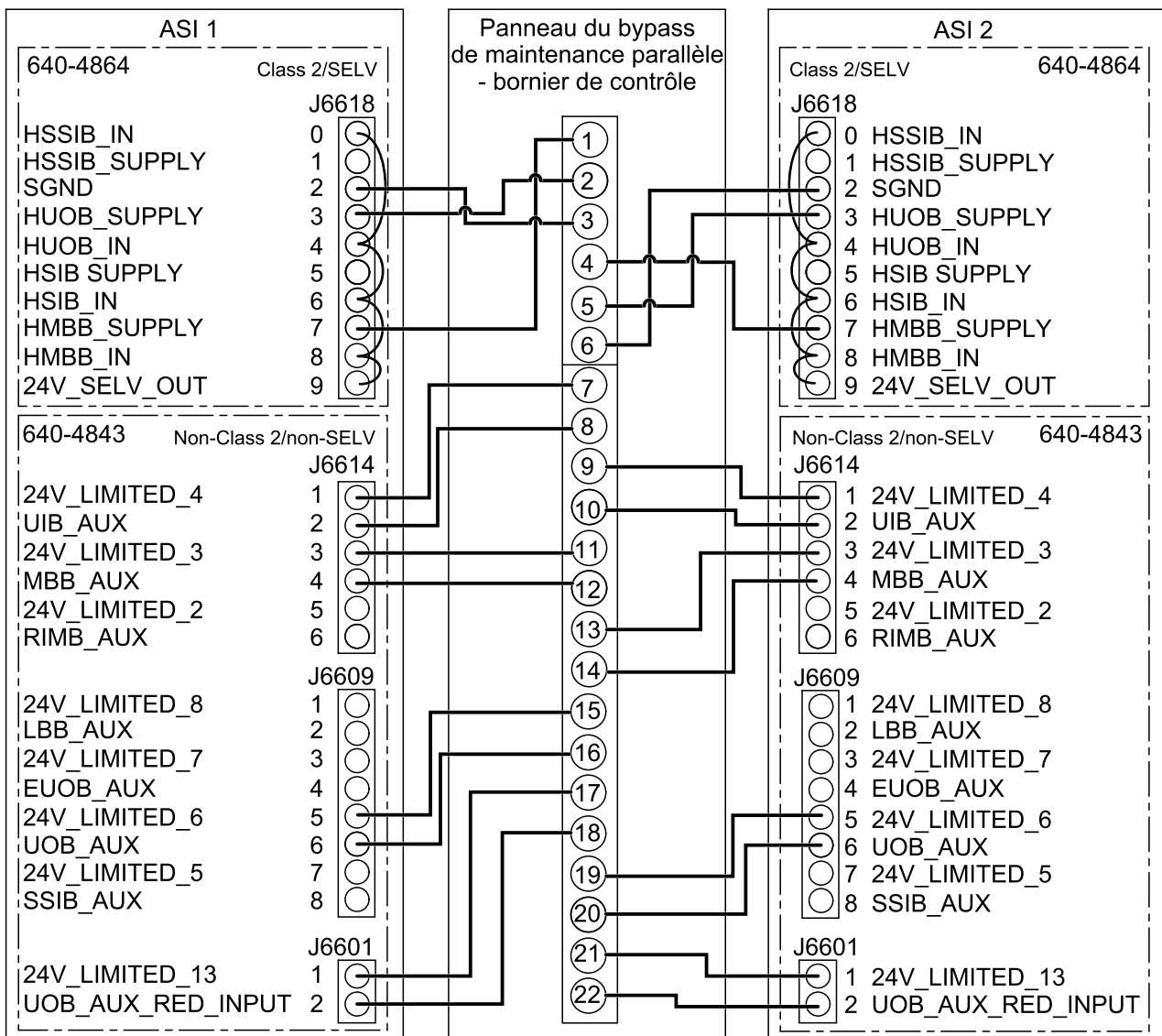
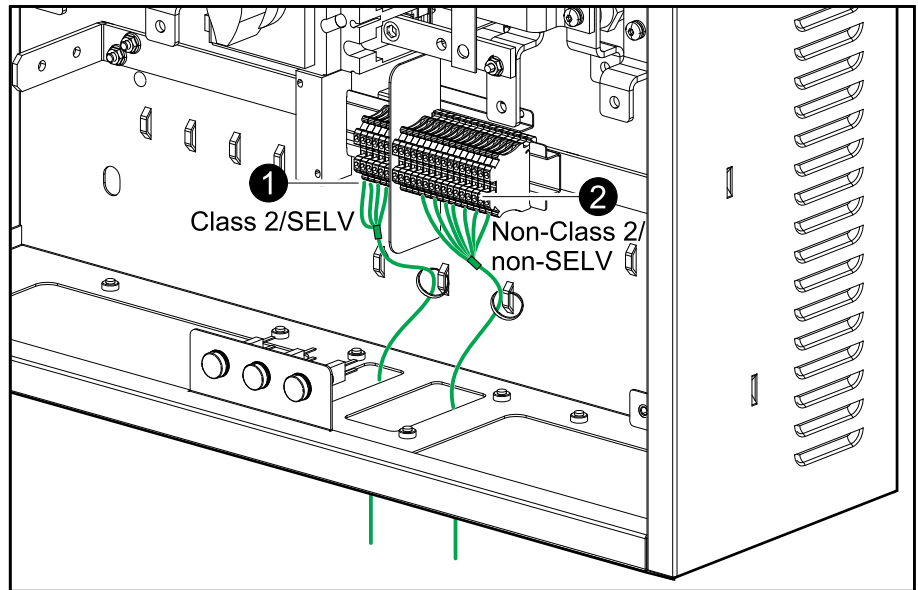
NOTE: Acheminez les câbles de signal séparément des câbles d'alimentation et acheminez les câbles Class 2/SELV séparément des câbles non-Class 2/non-SELV.

1. Raccordez les câbles de signal Class 2/SELV des voyants lumineux des disjoncteurs du bornier de contrôle du panneau du bypass de maintenance parallèle aux ASI 1 et 2.

NOTE: Le circuit des voyants lumineux des disjoncteurs est considéré comme Class 2/SELV. Les circuits Class 2/SELV doivent être isolés des circuits primaires. Ne raccordez aucun circuit aux bornes des voyants lumineux du disjoncteur à moins de pouvoir confirmer qu'il s'agit d'un circuit Class 2/SELV.

2. Raccordez les câbles de signal non-Class 2/non-SELV du bornier de contrôle du panneau du bypass de maintenance parallèle aux ASI 1 et 2.

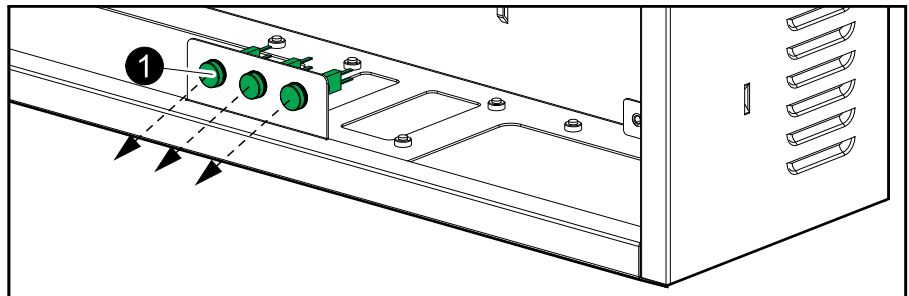
3. Tirez sur les câbles de signal pour les tendre, puis fixez-les aux séparateurs de câbles.



Raccordement des câbles de signal pour Easy UPS 3S et Easy UPS 3M

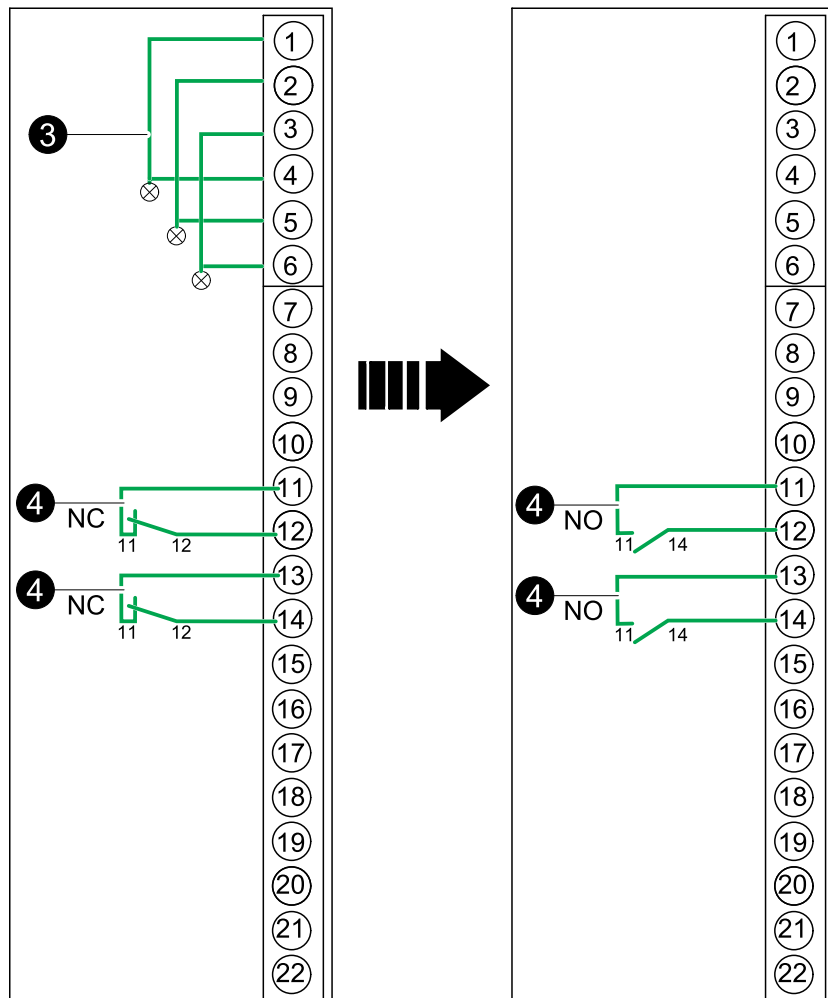
NOTE: Acheminez les câbles de signal séparément des câbles d'alimentation et acheminez les câbles Class 2/SELV séparément des câbles non-Class 2/non-SELV.

1. Retirez les trois témoins lumineux de disjoncteur et les étiquettes des témoins lumineux du disjoncteur du panneau du bypass de maintenance. Les témoins du disjoncteur ne sont pas pris en charge dans Easy UPS 3S et Easy UPS 3M.



2. Installez trois bouchons d'obturation ronds (non fournis) dans les trous de la porte intérieure.
3. Sur le bornier de contrôle, retirez les connexions internes des témoins lumineux du disjoncteur (broches 1-6).

Panneau du bypass de maintenance parallèle
- bornier de contrôle

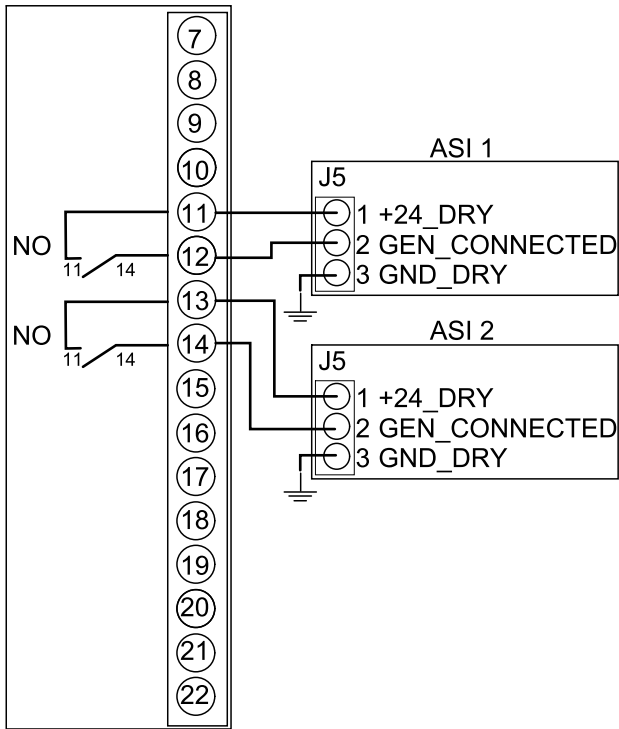


4. Sur le bornier de contrôle, modifiez la connexion interne des commutateurs AUX MBB (broche 11-14) de Normalement fermé (NC) à Normalement ouvert (NO).

5. Raccordez les câbles de signal non-Class 2/non-SELV du bornier de contrôle du panneau du bypass de maintenance parallèle aux ASI 1 et 2. Effectuez l'une des procédures suivantes :
 - **Pour Easy UPS 3S** : Connectez à J5 OU à J6 et J7 dans les ASI.
 - **Pour Easy UPS 3M** : Connectez à J8 dans les ASI.

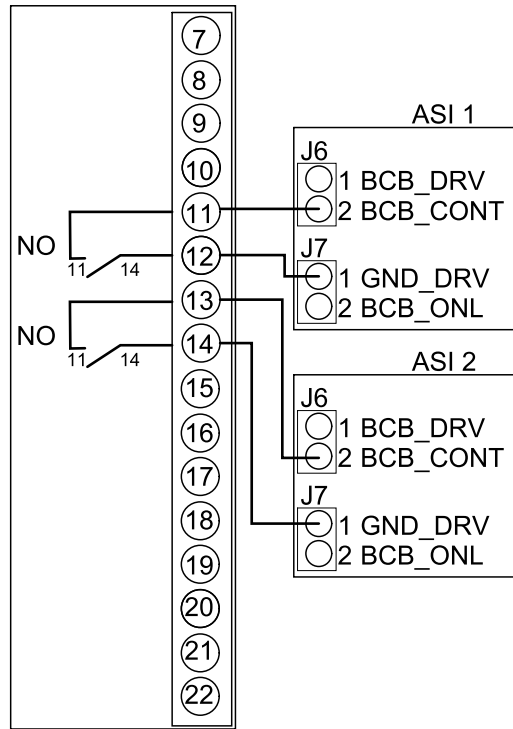
Easy UPS 3S

Panneau du bypass de maintenance parallèle
- bornier de contrôle



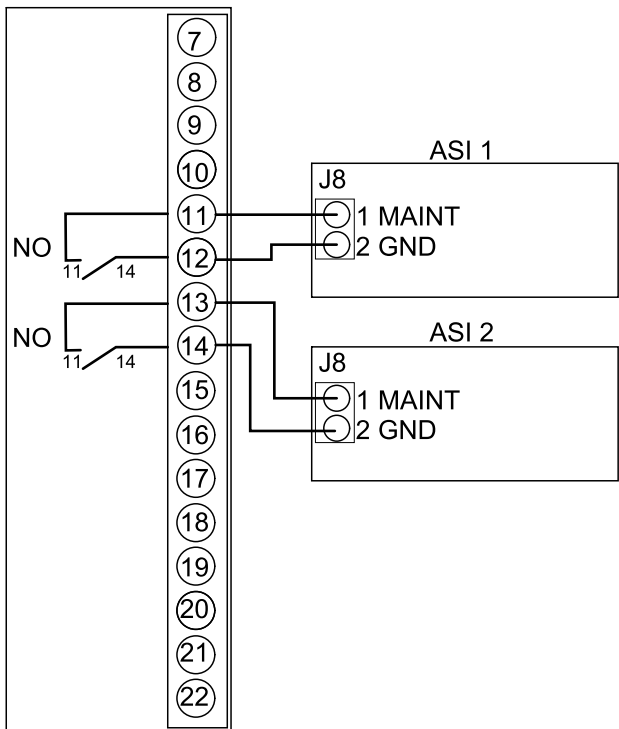
Easy UPS 3S

Panneau du bypass de maintenance parallèle
- bornier de contrôle

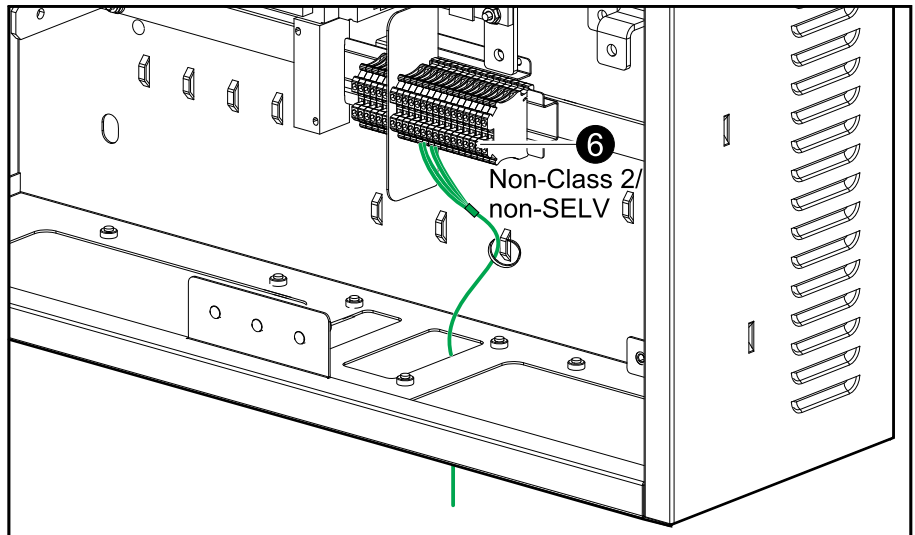


Easy UPS 3M

Panneau du bypass de maintenance parallèle
- bornier de contrôle



6. Tirez sur les câbles de signal pour les tendre, puis fixez-les aux séparateurs de câbles.



Ajout d'étiquettes de sécurité traduites à votre produit

Les étiquettes de sécurité de votre produit sont en anglais et en français. Des planches d'étiquettes de sécurité traduites sont fournies avec votre produit.

1. Recherchez les planches d'étiquettes de sécurité traduites fournies avec votre produit.
2. Vérifiez quels numéros 885-XXX se trouvent sur la planche d'étiquettes de sécurité traduites.
3. Repérez les étiquettes de sécurité sur votre produit qui correspondent aux étiquettes de sécurité traduites sur la planche. Recherchez les numéros 885-XXX.
4. Ajoutez l'étiquette de sécurité de remplacement dans la langue de votre choix sur votre produit, par-dessus l'étiquette de sécurité française.

Schneider Electric
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison
France

+ 33 (0)1 41 29 70 00



Les normes, spécifications et conceptions pouvant changer de temps à autre, veuillez demander la confirmation des informations figurant dans cette publication.

© 2019 – 2022 Schneider Electric. Tous droits réservés.

990-91216B-012